

Robico

9

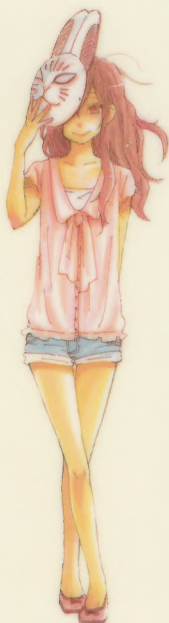
My Little Monster



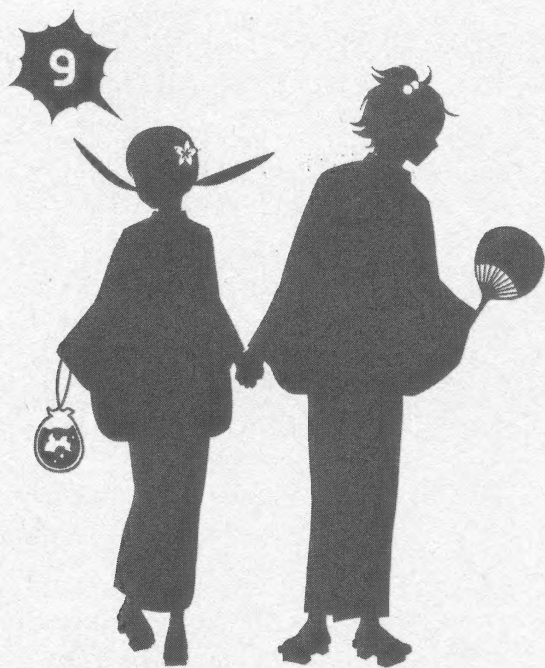
SUMMERTIME BLUES

Shizuku and Haru are finally an official couple, but Shizuku still can't figure out what exactly that means. While she puzzles over it, Natsume struggles to overcome the awkwardness she feels around Mitchan. She gets help from ever-supportive Sasayan, but it turns out that he has a confession to make.

**Includes special extras
after the story!**



My Little Monster



Robico

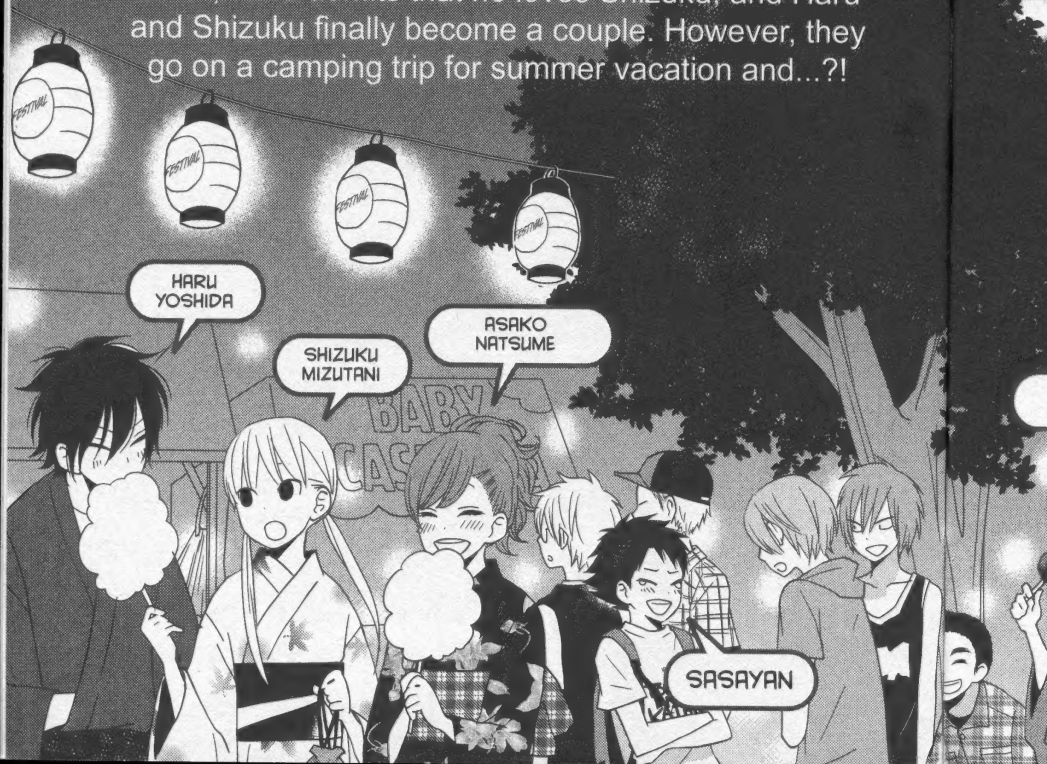
CONTENTS

Chapter 33 ... Summer Vacation: The Sequel, Part 2	4
Chapter 34 ... Summer Vacation: The Sequel, Part 3: The Last of Summer	46
Chapter 35 ... Sasayan-kun and Natsume-san	87
Chapter 36 ... Career Plan	127



STORY

When Shizuku Mizutani does a favor for problem child Haru Yoshida, who sat next to her in school, he develops a huge crush on her. Attracted to his innocence, she eventually falls for him, too, but when she asks him out, he inexplicably turns her down. After that, the couple repeatedly fail to find themselves on the same page as they eventually move on to their second year of high school. Shizuku still has no response to her third confession of love to Haru, but Yamaken's younger sister Iyo has just enrolled at their school, and gets the ball rolling for Yamaken, who gets put in a position where he has to confess his secret crush to Shizuku. Shizuku turns Yamaken down, Haru admits that he loves Shizuku, and Haru and Shizuku finally become a couple. However, they go on a camping trip for summer vacation and...?!





IT'S JUST
AN ENDLESS
EXTENSION
OF THE
TRACK
WE WERE
ALREADY
ON.

BUT THERE
HAS BEEN NO
NOTICEABLE
CHANGE
BETWEEN
US.

I, SHIZUKU
MIZUTANI, HAVE
BEEN DATING
HARU FOR A
WHILE.



I'M REALLY
CURIOUS...

...TO KNOW
WHAT HARU
THINKS
ABOUT ALL
THIS.

チリンチリン
CHIRP
CHIRP
チチチ
TWEET
TWEET



THEN,
IR WAY
WE MET
ASTER
FOREST
N, AND
DINED
ES TO
HIM...

HEH
HEH.

AND
IN THE
END, WE
ACTUALLY
GOT TO
ACT LIKE
FRIENDS.

YOU
NEVER
CAME
BACK.

IYO.

YOU'RE

OSE...
OSE
ES!

...SO? WHAT
HAPPENED TO
YOU GUYS
LAST NIGHT,
YOSHIDA?

UH...
OH YEAH.
WE WERE
CAMPING.

HAZE...
it... WHY...
ARE YOU
SLEEPING
IN THE
GIRLS'
TENT?

...HARU.

チリリ
チリリ
チリリ
チリリ
チリリ

CHIRUP CHIRUP
CHIRRRRUMUP

BUZZZZ
BUZZ
BUZZ

BECAUSE
YOU KEPT
GETTING
IN MY
WAY!!

WE HAD A
TEST OF
COURAGE
AND IT
TURNED INTO A
SURVIVAL
GAME!!

LAST NIGHT
WAS SUPER
AWESOME.

THANKS
TO HIM.

MURMUR

I DUNNO.

I MEANT TO
COME BACK,
BUT THE NEXT
THING I KNEW,
I WAS AT THE
BOTTOM OF A
DEEP RAVINE.

-WHO WOULD'A
THOUGHT NATSUME
CHARN WOULD'VE
PAIRED UP WITH
GEORGE?

WHAT?
U

MURMUR

HARU-
SEMPAI...
HERE'S THE
VEGETABLE
JUICE YOU
REQUESTED!!

WE'RE
BACK! AND
I BOUGHT
A LIMITED
EDITION
CHOCOLATE
CROISSANT!!

I SAW IT
ON THE
MENU AND
I JUST HAD
TO TRY IT.

BUT THEN,
ON OUR WAY
BACK, WE MET
THE MASTER
OF THE FOREST
AGAIN, AND
WE JOINED
FORCES TO
BEAT HIM...

TO BE
HONEST...
I DID GET
A LITTLE
EMOTIONAL.

HEH
HEH.

AND
IN THE
END, WE
ACTUALLY
GOT TO
ACT LIKE
FRIENDS.

BE QUIET!
GO EAT
SOME BUCK-
WHEAT OR
SOMETHING!

I'M
GONNA
SKIN
YOU,
WENCH!

YO, IYO!
WHAT ABOUT
OUR FOOD?!

DON'T ORDER
IYO AROUND!!

BOO!

BOO!

I DIDN'T
EXACTLY
HAVE TIME
TO GET
EMOTIONAL.

YO
NEV
CAN
BAC

STARE

W...WELL...
THEY'RE
IYO'S
GUESTS!

...EXCUSE ME,
YAMAKEN-
KUN. WOULD
YOU NOT
BULLY IYO-
CHAN?

SHE
IS MY
FRIEND.

WE'RE
GONNA
DO STUFF
TOGETHER
TODAY!!

WUINCE

IYO.

YOU'RE

STILL
HERE?

THEY'RE
SAYING,
"YOU'RE
OBNOXIOUS.
GO HOME."!!!

THOSE...
THOSE
EYES!

BECA
YOU
GET
IN
WA

MURK
H!!
H!!





OF
U
AT
DING
IYO
ENSE
EVEN
LY
SH
DU!



EVEN
HAD MY
BTS...!



HIRD
TIES
T SEE
IS A
PLE,
ER!!

RENTLY
GIANT
MALL
! YOU
GO?!



BUT WE
ARE A
COUPLE.

WHAT?
REALLY?

BAM

AND IN ANY
CASE, IYO IS
PRETTIER!

FIRST OF
ALL, YOU
CLAIM THAT
YOU'RE GOING
OUT, BUT IYO
CANNOT SENSE
ANYTHING EVEN
REMOTELY
COUPLE-ISH
ABOUT YOU!



SHIZUKU-
SEMPAI, WHY
DON'T YOU TRY
LETTING YOUR
HAIR DOWN?
IYO THINKS YOU
WOULD LOOK
NICE THAT WAY.

GOOD
QUESTION.
PERHAPS
YOU SHOULD
START
WITH YOUR
APPEAR-
ANCE.

THAT IS A
PROBLEM.
WHAT CAN I
DO ABOUT
IT?

NO, DON'T
DO THAT. I
WON'T BE
ABLE TO
FIND HER.

HARU.
HOW DO YOU
RECOGNIZE
ME?

THANKS FOR
WAITING!



BUT...EVEN
I'VE HAD MY
DOUBTS...!

SO THIRD
PARTIES
DON'T SEE
US AS A
COUPLE,
EITHER.!!



...WHAT'S
THIS?

CLAMOR

OH, THEN I
THINK I'LL KEEP
GOING WITH
THIS STAMP
RALLY WHILE
YOU'RE AT THE
MALL.

THEY HAVE
CLOTHES
AND EVERY-
THING AT
OUTLET
PRICES!!

SO APPARENTLY
THERE'S A GIANT
SHOPPING MALL
UP AHEAD! YOU
WANNA GO?!

CLAMOR

O.
VE
SE,
ON!

HA
HA
HA!

AT
YOU
NG
RE?

HI
THERE.

IF IT
ISN'T
HARU.

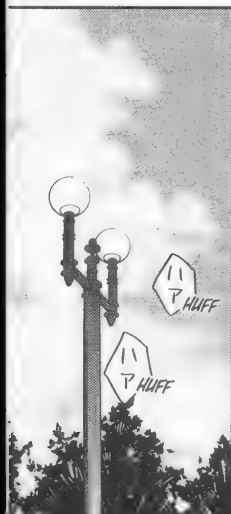
AWW.
HE TOOK
SHIZUKU-
CHAN AWAY.

I ALWAYS
LOVE THE
WAY HE
REACTS.

VA-
VOON
HI
TA
A
CLAMP

SA- YUZAN-

OH?



?

I HAVE TO
GET THAT
JAM FOR
TAKAYA.

WHERE
ELSE? TO
GET MORE
STAMPS.

...HEY.
WHERE
ARE YOU
GOING?

DAMMIT...!
WHAT'S
YUZAN
DOING
HERE?

AND
ANDO,
TOO.

WE CAN'T
STAY IN THIS
TOWN. THE
SHARKS HAVE
BEEN SET
LOOSE.

JAM!!

DID YOU
HEAR A
WORD I
SAID?!

WELL, YEAH, BUT
WE'RE GOING
HOME TODAY
ANYWAY.

HA
HA
HA
HA...

MURMUR
MURMUR

FOR
CRYING
OUT LOUD.
THAT'S THE
WORST
COMBINATION
EVER!

ELEPHANT OF PEACE

SQUEE
SQUEE

YOU ONLY
TALK LIKE THAT
BECAUSE YOU
DON'T KNOW
YUZAN LIKE
I DO.

LISTEN. HE'LL
COME AFTER
US, AND HE'LL
DO WHATEVER
PISSES ME
OFF THE
MOST.

EVEN
AS WE
SPEAK,
I BET
HE'S...



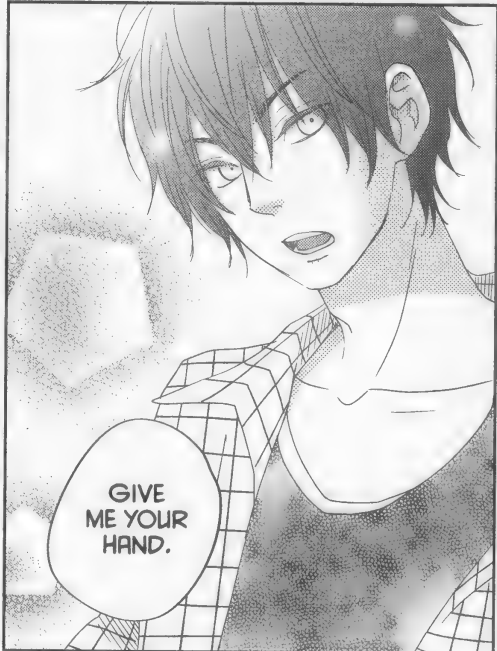


HARU IS IN
FRONT OF
ME.

...

USUALLY,

HE'S
FOLLOWING
BEHIND ME.



GIVE
ME YOUR
HAND.

HEY.

STOP
GOING
SO
SLOW.



I CAN'T
WALK WITH
YOU BEHIND
ME; IT
MAKES ME
NERVOUS.

WE
LOOK
LIKE A
COUPLE?

I
DON'T
KNOW.

WHEN I WAS
A KID, I GOT
THE PERFECT
ATTENDANCE
AWARD IN
RADIO CALIS-
THENICS.

...STILL,
SOMETHING
ABOUT
THIS STAMP
RALLY GETS
MY BLOOD
PUMPING.

ITCH
うさ
CAN I
RUN?

...OH
REALLY?

WHAT DID
SASAYAN-
KUN SAY?

THEY'RE ALL
GOING TO
THE SHOPPING
MALL. HE SAID
TO MEET THEM
THERE WHEN
WE'RE DONE.

BUZZZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ

MAYBE
NOW



OW
S
IG
T US
KE
BE
DS,

下下下下

WELL,
WELL

I'M HAPPY
FOR YOU,
SIR.

MMM, THIS
IS SO RE-
FRESHING.

OH, COME
ON. I TOLD
YOU TO STOP
CALLING ME
THAT!

AND ON
TOP OF IT
ALL, I GET TO
ACCOMPANY
YOUNG MASTER
YUZAN ON HIS
SHOPPING
SPREE!

I CAN'T
HELP BUT
REFLECT
ON THE JOY
OF HARD
WORK!

**SOMEONE
TOLD ME
THERE WERE
GOING TO
BE BATHING
BEAUTIES, SO
I DROVE ALL
THE WAY OUT
HERE WITHOUT
A WINK OF
REST.**

AND HERE
WE ARE IN A
MAGNIFICENT
MOUNTAIN
RANGE!!

OOH,
LET'S
GO HERE
NEXT!

...AND
YOU'RE
CERTAIN
IT'S OKAY
TO BE
IGNORING
YOUNG
MASTER
HARU LIKE
THIS?

NOW WE
BOTH
HAVE AN
EXCUSE.

AND HEY,
WE SAID
THAT WE'RE
HERE TO
CHECK ON
HARU.

THIS
TOO

AND
THIS

THIS
PLEASE

I WAS JUST
GETTING FED UP
WITH THE ENDLESS
PARTYING AND
YACHTING THAT
DAD'S WIFE KEPT
DRAGGING ME
ALONG FOR.

WHY ARE
WOMEN SO
ATTRACTED
TO THE WORD
"MEMBERSHIP"?



OHP
IZUKU-
CHAN.

DASH

...

HUHP
YAMAKEN?

HEY,
ARE YOU
LISTENING
TO ME,
PUNK?

IT'S
KIND OF
ANNOY-
ING.

...EVERY
SINGLE ONE
OF THEM
RUNS AWAY
WHEN THEY
SEE MY FACE.

MUNCH
MUNCH

IN THE
BUSHES
LIKE
THAT?!!

...WHAT
ARE YOU
DOING?!!

WHAT ARE
YOU DOING,
YAMAKEN-
KUN?

WHAT AM
I DOING?
WAITING
FOR
NATSUME-
SAN AND
SASAYAN-
KUN.

HARU
TOLD ME
TO HIDE
HERE
BECAUSE
YUZAN-
SAN IS
AROUND.

WHERE IS
HARU?!!

JL
JT

CAUGHT
UP IN THE
STAMP
RALLY.





...WHAT
DO YOU
WANT?
WHY
DID YOU
FOLLOW
ME?



RUSTLE
RUSTLE

OH?
SHIZUKU-
CHAN.

YUZAN-
SAN.



ニヤ
ハ
SMIRY



...HEY,
ARE YOU
STUPID?

DON'T FALL
FOR HIS
OBVIOUS
LIES!

GRAB
はし



THAT
LOOKS
DELICIOUS,
SHIZUKU-
CHAN.

WOULD
YOU MIND
TELLING ME
WHERE YOU
BOUGHT
IT?

OKAY...
IT'S RIGHT
OVER
THERE.

HARU
TOLD ME
TO HIDE
HERE
BECAUSE
YUZAN
SAN IS
AROUND





HEH HEH HEH/
I BOUGHT
SOME
SNEAKERS!

IF I'D KNOWN
ABOUT THIS, I
WOULD HAVE
BOUGHT
ALL OF MY
ALLOWANCE!

LOOK,
LOOK!
THESE
SHOES
WERE 80%
OFF!!



AND HEY,
SHOULDN'T
YOSHIDA AND
MIZUTANI-SAN
BE HERE BY
NOW?

HM?
WHAT'S THE
MATTER,
IYO-CHAN?

YOU'VE
BEEN A
LITTLE
DOWN...

SHOULD
I CALL
THEM?



OH M
THIS S
RALL
WAY -
MUCH



GUSH
GUSH
GUSH
GUSH
GUSH

SMOKING AREA

THERE'S A
HOT GUY
OVER THERE.
WANNA COME
PLAY?

HELLO,
YOUNG
LADIES.
YOU'RE
PRETTY
CUTE.

I...IYO CAN'T
FACE HARU-
SEMPAI
FEELING
LIKE THIS!

HEY!

HAVE WE
MET, BY
CHANCE?

A HOT
GUY?

YOU
MEAN THE GENTLEMAN
WHO WAS
WITH YOU
EARLIER?

OH,
MY.

HEY

HEY

HEY

HEY!

SA
AND OF
DA'S!

BOY?

...HUH?

...OH.

YOU'RE...

I SEE.
YOU HAVE
A BOY
WITH YOU.

PARDON MY
RUDENESS.

WHO DO
YOU THINK
YOU'RE
TALKING
TO?!

HEY,
DUDE.

DON'T
FALL FOR A
MORON'S
PICK-UP
LINES,
STUPID.

HUHP?

NO, I
WAS...

A HOT
GUY? THAT
PICK-UP LINE
IS ALL TOO
FAMILIAR!

YOU'RE A
HUNDRED
YEARS AHEAD
OF YOURSELF
IF YOU THINK
YOU CAN PICK
UP NATSUME-
CHAN!!

LET'S
TAKE THIS
OVER
THERE,
PUNK!

OUT OF
THE WAY.

OW!

...I'M
SORRY.



IT...!

?!

SPLASH

WE LOST 'EM
BECAUSE OF
YOU!!

KONKI!!

WHAT...ARE
YOU GUYS
DOING?

GRAB

GIVE ME
YUZAN'S
NUMBER!

OH, YOU'RE
POSITIVELY
DRIPPING
WITH GOOD
LOOKS,
YOUNG
MASTER!

DAMN THAT
YUZAN! I FIGHT
WITH YAMAKEN
FOR A SECOND
AND HE TAKES
OFF WITH
SHIZUKU!!

SO WHY
ARE YOU
COMING
OUT OF THE
FOUNTAIN?

OH, MY, ARE
YOU SURE?
WEREN'T YOU
GOING TO FILL
UP YOUR PHONE
CONTACTS WITH
100 FRIENDS?

YOU ONLY HAVE
SEVEN, BUT...

JUST
GIVE
ME THE
NUMBER!!

ANDO.



...YAMAKEN-KUN.

YOU SURE
YOU DON'T
WANNA
FOLLOW
THEM?



た
?
DASH

DAMMIT...!



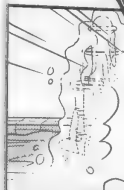
...



WHY
SHOULD
I?



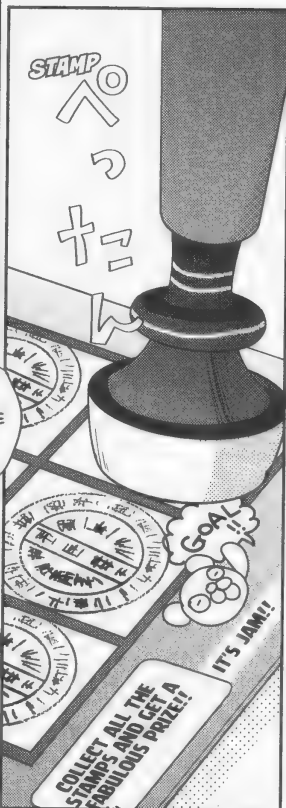
JUST
GIVE
ME THE
NUMBER!!



?!
?!

NO. IT
JUST
KIND OF
HAPPENED.

GUSS
JUST
WANTED
TO SEE
HARU
AVING
DIRTY
LOOKS.





BY THE WAY,
APPARENTLY
HARU'S ON HIS
WAY OVER. I THINK
IT WOULD BE
GREAT IF YOU AND
I COULD HAVE A
LOVE SCENE RIGHT
AROUND HERE.

WHAT
DO YOU
THINK?!

HOW
COULD
YOU EVEN
ASK
THAT?



NO. IT
JUST
KIND OF
HAPPENED.

I GUESS
I JUST
WANTED
TO SEE
HARU
GIVING
ME DIRTY
LOOKS.



I'M
DATING
YOUR
BROTHER.

OH, THAT
REMINDS
ME.

...OH.

YOU
REALLY
ARE A
COUPLE.

HUH.

OH, HOW
POLITE OF
YOU TO
INFORM
ME.

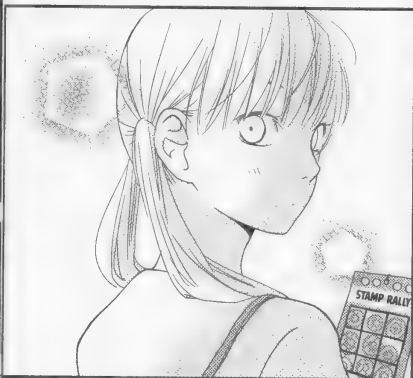


I DON'T
WANT TO DO
ANYTHING TO
DELIBERATELY
HURT HARU.

IS THERE
SOME
REASON
YOU'RE
FOLLOWING
ME?



YOU LOOK
LIKE A FINE
COUPLE
TO ME.



STILL, I
HARDLY FEEL
LIKE WE'RE
REALLY A
COUPLE.

AND NO
ONE ELSE
SEES US
THAT WAY,
EITHER.

NO,
NO,
NO.

YOU HAVE
NOTHING
TO WORRY
ABOUT!



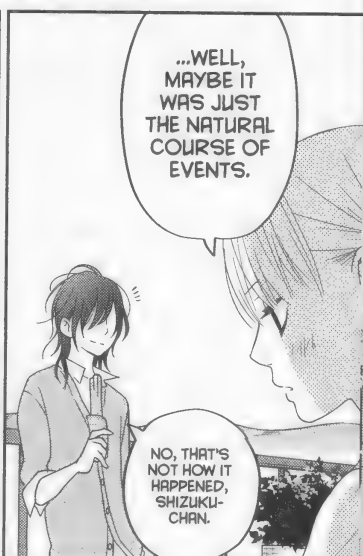
AND
CHOOSING
SOMETHING

MEANS
GIVING UP
SOMETHING.



LIFE IS A
SERIES OF
CHOICES.

WHETHER
CONSCIOUS OR
SUBCONSCIOUS.



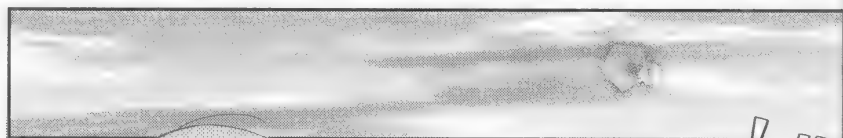
...WELL,
MAYBE IT
WAS JUST
THE NATURAL
COURSE OF
EVENTS.

NO, THAT'S
NOT HOW IT
HAPPENED,
SHIZUKU-
CHAN.



IF YOU
DON'T
REGRET
YOUR
CHOICE,

THEN
IT WAS
PROBABLY
THE RIGHT
ONE.



OH.

HARU.



OVER
THERE.

WHY
ARE YOU
SOAKING
WET?

WHERE'D
YUZAN
GO?

UH...

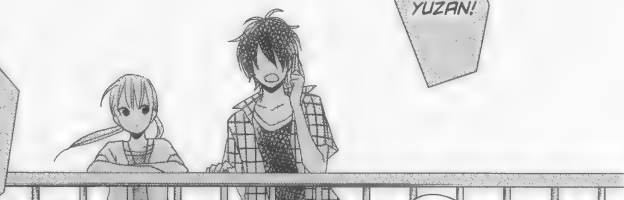
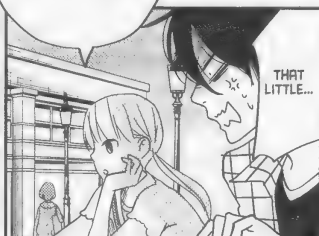
HUH?



YUZAN!

DARN
YOU!

AT-
ER.





WHAT-
EVER.

JUST
COME
HERE.



WELL IT'S
NOT MY
PROBLEM!

I TOLD
YOU A
MILLION
TIMES NOT
TO TALK
TO YUZAN!

CAN'T YOU
LISTEN TO
ME EVEN
ONCE?!

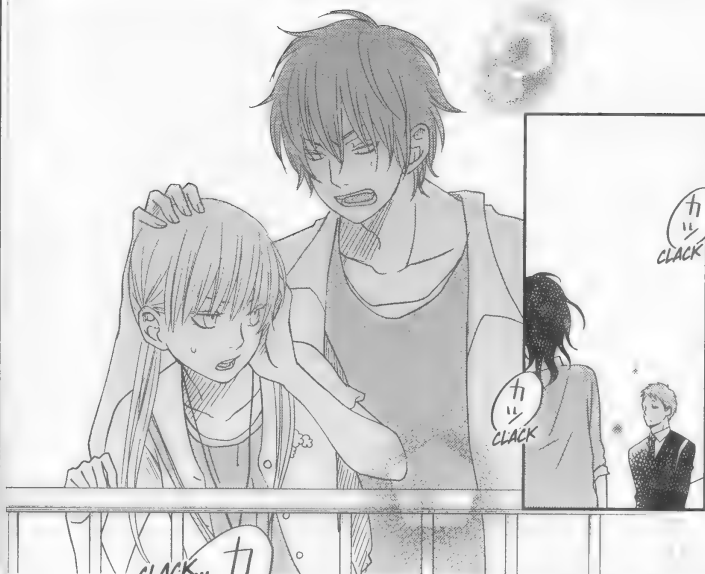
YOU...!



...NOTHING
HAPPENED
THAT YOU
NEED TO
WORRY
ABOUT.

DON'T
MESS
WITH
THEM.

IT'S
ANNOY-
ING.



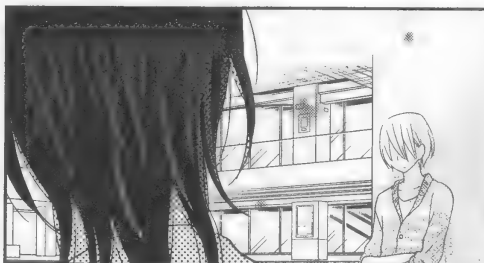
カッ
CLACK

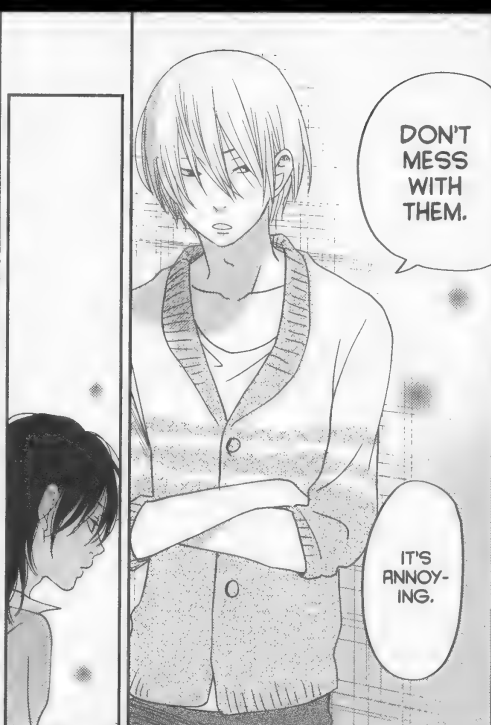
カッ
CLACK

カッ
CLACK

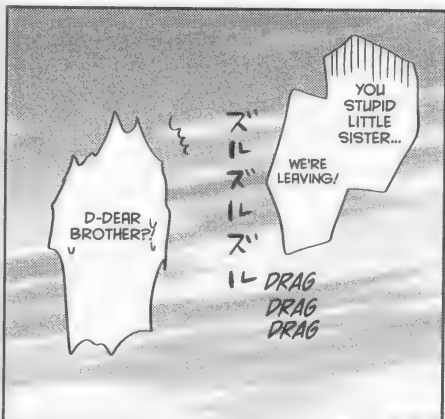
カッ
CLACK

CLACK... カッ

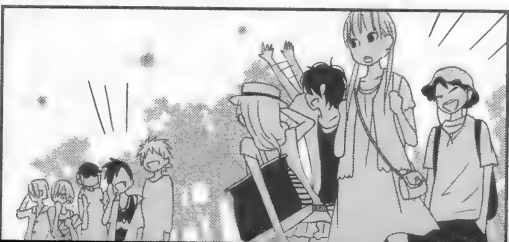


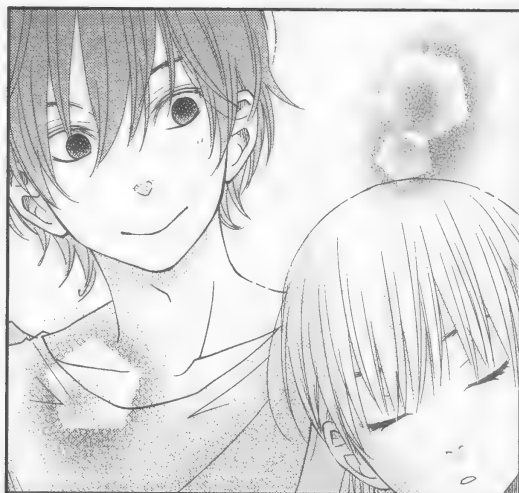


ゴトンゴトンゴトン...



MWAH







KA-CLUNK
KA-CLUNK
KA-CLUNK
KA-CLUNK...



I...

...THINK I'LL
GO SEE
MITCHAN-
SAN WHEN
WE GET
BACK.



...YEAH.

I THINK
THAT'S A
GOOD
IDEA.

CHIRRRRUUUUP.
CHIRRUUP CHIRRUUP
CHIRRUUP

...SO IN
PREPARATION
FOR YOUR
MOCK EXAMS
AT THE END
OF BREAK,

I WANT YOU
TO GO OVER
THAT GRAMMAR
WORKBOOK A
FEW TIMES AND
ABSORB THE
INFORMATION...

BUZZZZZZ BUZZ
BUZZ BUZZ BUZZ

ON THE
JAPANESE
TRANS-
LATION?

HOW
DID YOU
DO?

I COULD
IMPROVE MY READING
COMPREHENSION. I
NEED TO MASTER THE
CURRENT ENTRANCE
EXAM QUESTIONS...

...MIZUTANI-
SAN.

I'LL
SEE YOU
LATER.

YAMAKE
KUN.

CRAM SCHOOL

CHIRRRULLUP

CHIRRU
CHIRRU
CHIRRRRRUUU

い
あ
い
あ
い
あ



...OF BEING
FRIENDS
WITH YOU.

I HAVE NO
INTENTION...



...I'M
SORRY.



SEE
YOU.

TAKE
CARE.



...OH.



"IF YOU DON'T
REGRET YOUR
CHOICE,"



CHIRR-RR-RRRUUMP

じ
あ
ち



CHIRR-RR-RRRUUMP

い
ち



...



CHIRR-RR-RRRUUMP

た
—
ふ
ふ
ふ
ふ
ふ
BUZZZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ

THE RIGHT
ONE."

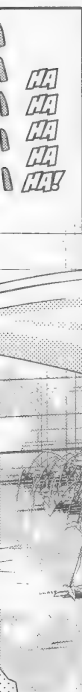


SHELTERED GIRL



IN THE CAR





AMUSING THEMSELVES WITH NATSUME-SAN'S
FORGOTTEN UNO CARDS.



WELL, IF WE
CAN'T BE
FRIENDS...

...THEN
THAT'S
THAT.

CHIRRIIP
CHIRRIIP
CHIRRRRIIIP

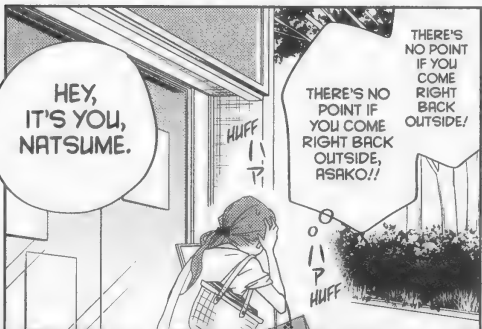
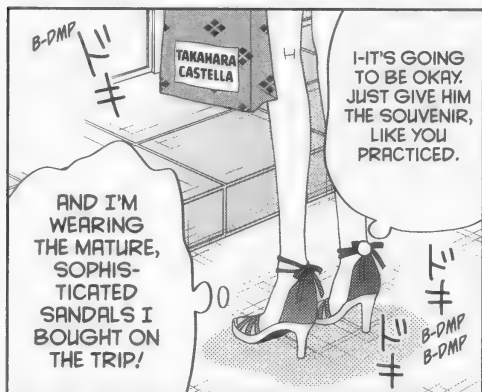
CHIRRRRIIIP
リリリ

...HARU.

WHY ARE
YOU HERE
EVERY
DAY?

HA
HA
HA
HA
HA





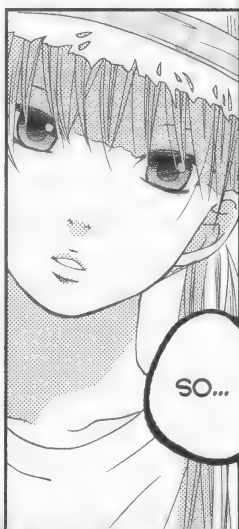
YOU'RE
ING IT
ERE?

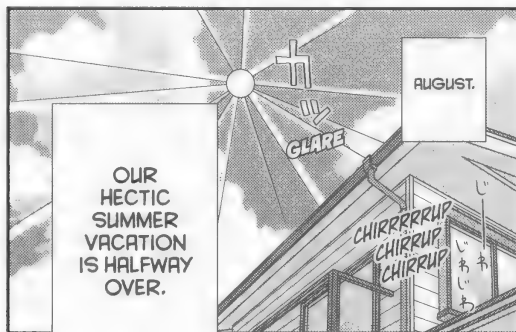


RE DONE
H YOUR
HEWORK,
HARU?



T NOW
WORKING
I INDE-
T STUDY
CT THAT
SENSEI
E ME.





ALLY,
POINT
MIGHT
PLY

ド
ド
ド

L...

W...

THEY ONLY E...
THEY E...

THEY E...



AFTER
ALL
THAT,

I NEVER
HAD A DECENT
CONVERSATION
WITH HARU
ON THE CAMPING
TRIP.

MADLY
IN LOVE...
WHERE DID
TAKAYA
LEARN THAT
PHRASE?!

MY
SISTER...
IS BLUSH-
ING...

W...WELL,
THEORETICALLY,
I AM AT A POINT
WHERE YOU MIGHT
SAY I'M MADLY
IN LOVE.

OH...
GOOD
FOR
YOU.

FSH
FSH
FSH

BUT I
REALLY
JUST DON'T
KNOW...HOW
I CAN FACE
HIM AFTER
ALL THIS
TIME.

I THOUGHT
IF I DID,
MAYBE
THINGS
COULD GO
BACK TO
NORMAL.

THE TRUTH
IS, I WAS
GOING
TO GIVE
MITCHAN-
SAN A
SOUVENIR
TODAY.

I
STILL...

...DON'T
REALLY
UNDER-
STAND
WHAT IT
MEANS
TO BE A
COUPLE.

DON'T
WORRY,
NATSUME.

MITCHAN'S
A NICE
GUY.

チルルルル
チルルルル
チルルルル

...I'M
SORRY,
HARU-
KUN.

ARE
MADLY
IN LOVE
HARU
SAN

S
WITH
ME?
ME
BAD

I
BOUGHT
EVERY
KIND OF
JAM I
COULD
FIND.

APPLE
JAM.

BAM!

PUDD-
ING
JAM.

BAM!

SO
YOU
REALLY
WENT.

SUMMER
FESTIVAL

SLIDE
+1

HELLO, I
BROUGHT
SOUVENIRS!

CHIRRP
CHIRRP
CHIRRP
CHIRRRUUUUUP

MISAWA
BATTING
CENTER

SO GET A
GIRLFRIEND!

...YOU
WOULDN'T
UNDERSTAND,
MITSUYOSHI.

THE FEELINGS
OF A MAN...BEING
SURPASSED BY
HIS YOUNGER
BROTHER.

HARU HAS A
GIRLFRIEND...
RIP

UGH, DON'T
DO ANYTHING
UNCALLED FOR,
YUZAN.

KHPOP
+1
+1
+1

WELL,
YEAH.

I SAW
HARU AND
SHIZUKU-
CHAN.

THEY
SEEMED
INTIMATE.



WELL.

KIND
OF.



MAN, WHEN
PEOPLE
TALK TO ME
LIKE THAT, IT
MAKES ME
WANT TO
MEDDLE.

MAYBE
I'LL!!

WHAT IS
WRONG WITH
EVERYONE?
TREATING ME
LIKE SOME
KIND OF BAD
GUY.

SO?

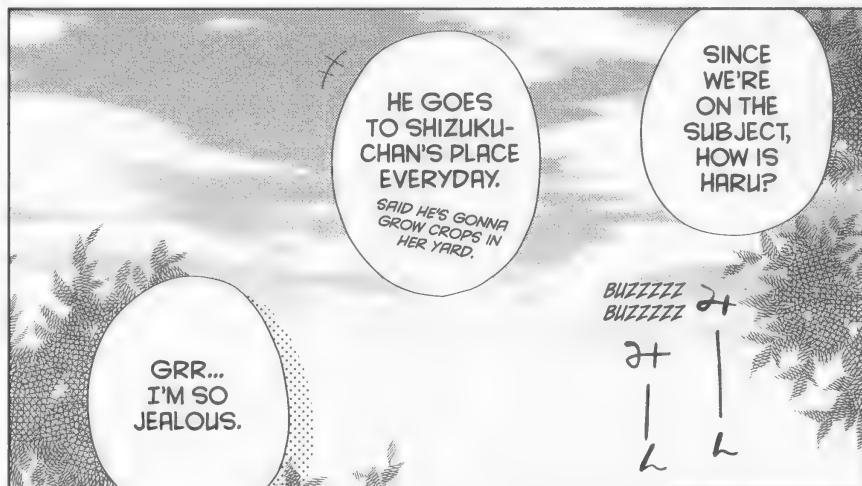
AND I'M
SAYING
DON'T!

DID YOU
TALK
TO THE
PERSON
YOU WENT
TO SEE?



I
BOUGHT
EVERY
KIND OF
JAM I
COULD
FIND.

SO
YOU
REALLY
WENT.



HE GOES
TO SHIZUKU-
CHAN'S PLACE
EVERYDAY.

SAID HE'S GONNA
GROW CROPS IN
HER YARD.

SINCE
WE'RE
ON THE
SUBJECT,
HOW IS
HARU?

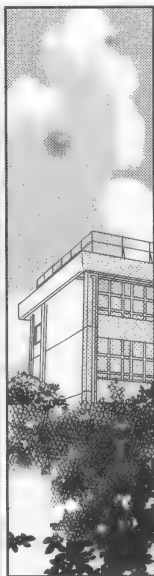
GRR...
I'M SO
JEALOUS.

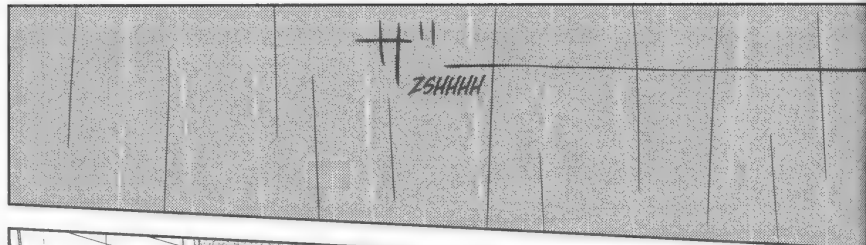
BUZZZZZ
BUZZZZZ

2+
|
L



UGH,
DO ANY
UNCALL
YUZ





IT'S
RAINING.

SHRUNCH

SHRUNCH

YEAH.

SHRUNCH

WELL, WE
STARTED
DATING, BUT
NOTHING IS
DIFFERENT.

OH.
YOU'VE BEEN
WONDERING
THAT?

...YOU
NEVER
CHANGE,
HARU.

...IT'S
GOTTEN
TO BE SO
NATURAL,
I'VE BEEN
FORGETTING
TO ASK.

TO PUT IT
BLUNTLY,
I'M NOT
GETTING
ANYTHING
OUT OF IT.

WHY
YOU...

AFTER MAKING
ME DO ALL THAT
WORK...

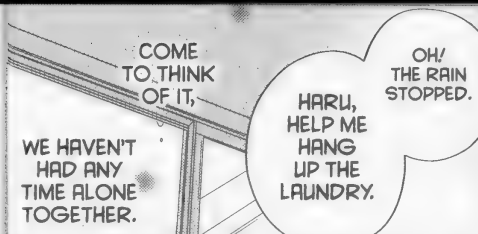
NOW I FEEL
STUPID FOR
WONDERING
WHAT IT
MEANS
TO BE A
COUPLE.

BECAUSE
YOU'RE MY
GIRLFRIEND.

YOU'RE
ASKING
NOW?

WHY
ARE
YOU
HERE
EVERY
DAY,
HARU?

AND
I GOT
NOTHING
ELSE TO
DO!





MITCHAN
TOLD ME
I'D FIND
YOSHIDA
HERE.

I BROUGHT
THE CAMP
PICTURES
FOR YOU.

SASAYAN-
KUN!



WHAT ARE
YOU TWO
DOING?



WOW, I'M
JEALOUS.

YANA AND THE
GUYS SAID THEY
WERE GONNA
FIND EVERYONE
FROM CLASS
A AND TAKE
PICTURES.



WANT
TO GO
TOGETHER?

COTTON
CANDY...
CANDIED
APPLES...
SOUNDS
NICE...



OH HEY, ARE
YOU GUYS
GOING TO
THE FESTIVAL
TOMORROW?

FESTIVAL?

THE ONE
AT THE
SHRINE
NEAR THE
SCHOOL.

HEEE

WE HA
HAD
TIME A
TOGE

MURMUR
ザワ



MIZUTANI-
SAN'S LITTLE
BROTHER?

HOW WAS
GRANDMA'S
HOUSE?

WELCOME
HOME,
TAKAYA.

ALL
WRINKLY.

I...DIDN'T
GET TO GO
ANYWHERE BUT
GRANDMA'S
HOUSE ALL
SUMMER
BREAK...

...YOU'RE
LUCKY, SIS.
YOU HAVE ALL
THE FUN.



ザワ
MURMUR



WHAT
YOU
ING,
SUME-
AN?

TAKAYA!
SAY
HELLO!

GOOD
EVENING,
SEDA-KUN.
MURAKAMI-
KUN.

HUH? YOU'RE
MIZUTANI-
SAN'S LITTLE
BROTHER?

'SUR-
SASA-
YAN.

YO,
HASE-
GAWA.

TWO
AAAY!

OKAY,
ONE PLUS
ONE IS!

GOOD
EVENING...
I'M TAKAYA
MIZUTANI.

HELLO!

RA-
HH!

IVE ME
ONE!

NATSUME-
SAN!

YOU
THINK SO? I
BORROWED
THIS FROM
MY MOTHER.

I LOVE
THAT
YUKATA!

IT LOOKS
SO GOOD
ON YOU!!

OH! IT'S
NATSUME-
SAN!

YOU'RE
SO CUTE TOO,
TAKAYA-
KUN!

OOOH!

MURMUR
#7

...DID
YOU SEE
MITCHAN?

GO
TALK TO
HER!
YOU
GO!

NATSUME-SAN CAME
RUNNING AS SOON
AS SHE GOT THE
INVITE.

OH...
WELL...

I'VE BEEN
SO BUSY
UPDATING
MY BLOG...
I HAVEN'T HAD
A CHANCE...

MITTY!
YOU'RE SO
CUTE!!

MURMUR
#7

ME TO
OF IT, I
T THINK
OWNED
UKATA,
ARU.

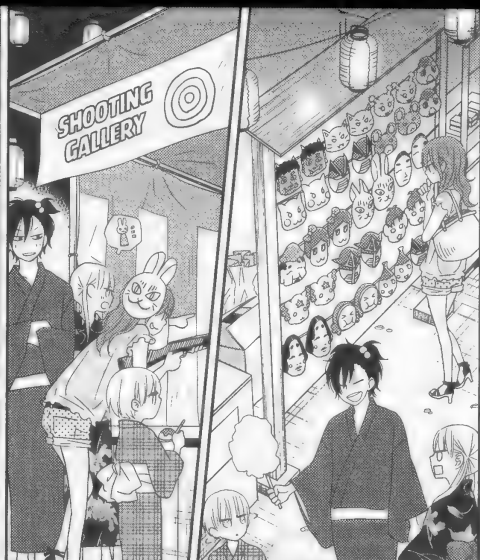
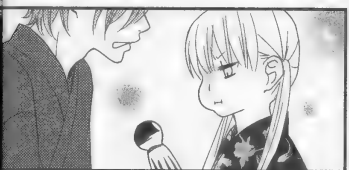
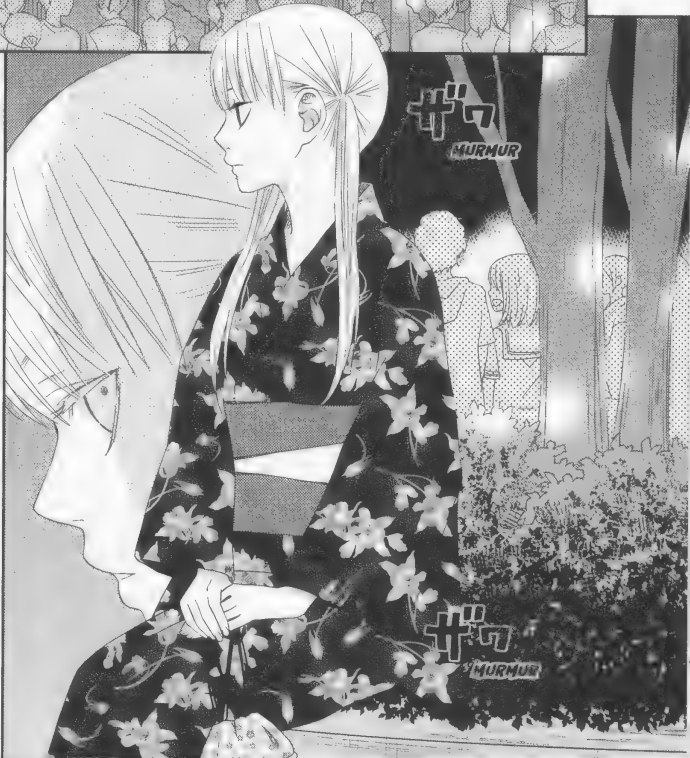


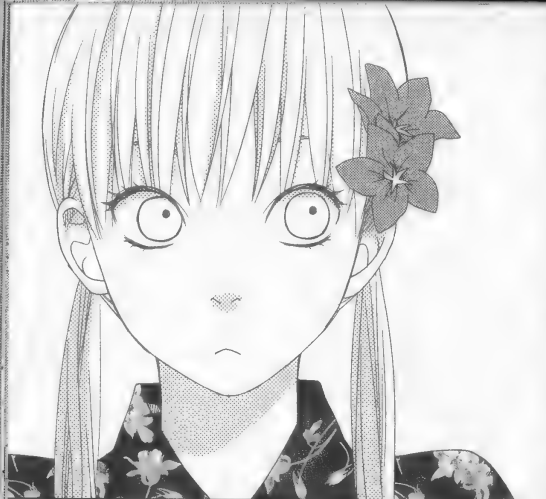
IMAGE
UNIMAGE

OT
E RS
THE
OLD
...
OK
NICE
OU.

...WHAT'S
UP, HARU?

BLUSH
かあ...





IT'S
CUTE!



THE LADY AT
THE TAKOYAKI
STAND MADE
ME WEAR IT.

SHE SAYS I
LOOK JUST
LIKE HER
LATE OLD
MAN.

BUT I SAW
A PICTURE
AND WE LOOK
NOTHING
ALIKE.

OH YEAH.
I FORGOT.

COME TO
THINK OF IT, I
DIDN'T THINK
YOU OWNED
A YUKATA,
HARU.

ME,
TOO.

OH... WELL,
SOCIAL-
IZATION IS AN
IMPORTANT
PART OF LIFE.

ALL
RIGHT,
I'LL TAKE
YOU
THERE.

YOU
DON'T
HAVE TO
COME,
HARU-
SAN.
STAY
HERE AND
WAIT FOR
NATSUME-
SAN.

I JUST
RAN INTO
MURAYAN AND
THE GUYS. HE
SAYS THEY'RE
GONNA
PLAY WITH
FIREWORKS.

CAN I
GO?

SIS...

TAKAYA.

TH...
THANK
YOU.

I GOT
THOSE
FLOWERS
FROM THE
HOUSEHOLD
ALTAR...
THEY LOOK
REALLY NICE
ON YOU.

BLUSH
かあ...

IT'S
THESE
SANDALS.
WHEN I
TAKE A
STEP, THE
SHOE
SLIDES
AND...

ツ
IL
DRAG

ツ
IL
DRAG

...SIS.

YOU'RE
KIND OF
DIFFERENT
WHEN HARU-
SAN IS
AROUND.

...NOT
REALLY.

I DON'T
REALLY LIKE
HIM OR HATE
HIM.

MURMUR
ムル

...OH.

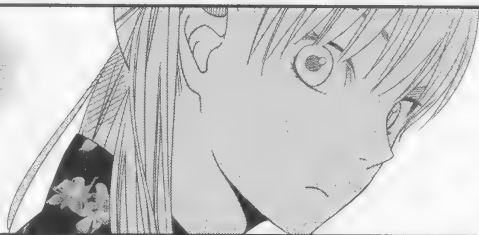
MURMUR

ムル

DO YOU...
HAVE A
PROBLEM
WITH HARU,
TAKAYA?

YAKISOBA

BABY
CASTELLA



MY FEET...
HURT SO
BAD.

HIMA-
N! YU-
HAN!

I CAN'T
WALK!

ツ
MURMUR
ムル

MURMUR
ムル

I...

I'M
DIFFERENT?!

LET'S
GO!

...MITTY.



YOU'RE
ALL HERE,
TOO.

IF IT ISN'T
SHIZUKU-
CHAN AND
COMPANY!

UGH! WHY
ARE YOU
WEARING
THEM
HERE?!

IT'S
THESE
SANDALS.
WHEN I
TAKE A
STEP, THE
SHOE
SLIDES
AND...

BECAUSE
I JUST
BOUGHT
THEM!

SOB
SOB
ううう
SOB

ズ
ズ
IL
DRAG

ズ
ズ
IL
DRAG

WHAT ARE
YOU GUYS
DOING?

WHAT'S
THIS?

YOU
KIND
DIFFER
WHEN H
SAN
AROL

I CAN
WALK

THANKS FOR
INVITING ME TO
GO CAMPING WITH
YOU. I'M SORRY I
COULDN'T GO.

I FEEL
LIKE IT'S
BEEN
AGES.

GOOD
EVENING,
OSHIMA.
YUCHAN-
SAN.

OSHIMA-
SAN! YU-
CHAN!

OH!
OSHIMA!

CORY
ON THE
COB

I'LL
STUDY
HARD!

IT WAS ME
AND CHIZURU
AND TOKITA-
KUN AND HIS
FRIENDS. WE
WENT TO THE
BEACH, AND
HAD OKINAWA
SOBA...

BUT
AFTER
ALL
THAT,

IT WAS
THAT MUCH
HARDER TO
LEAVE.

WE'RE
LEAVING
TOMORROW.

I FEEL LIKE
IT WENT BY
SO FAST.

SO
NIGHT,
IVE
NCE
STUDY
ONS,
RAVE
S ON
CHAT
!!

HEH
HEH.

BUT I
WANTED
TO LEAVE
YOU WITH
A SMILE.

YU...!

WH-
WHAT?

HUH?

I-I'M
SORRY.
I JUST
STARTED
THINKING
ABOUT HOW
I WOULDN'T
SEE YOU FOR
ANOTHER
YEAR, AND...

YU...!

YOU WENT
WITH YU-CHAN
TO SEE HER
BOYFRIEND
IN OKINAWA,
RIGHT?

HOW WAS
OKINAWA?

MURMUR
H"
7

IT WAS
A TON
OF FUN.

I HADN'T
SEEN
TOKITA-
KUN
IRL IN A
YEAR.

MURMUR
H"
7

OSHIMA,
HACHIGASAKI
WAS JUST
HERE.

HE
TOOK A
PICTURE.

I RAN
INTO
SHIMO-
YANAGI-
KUN,
TOO.

I HAD
A LOT
OF
FUN.

I CAN'T
WAIT TO
COME
BACK
NEXT
YEAR.

IT'S SO
PRETTY.

...HUH?



...TOKITA-KUN.

WHEN WE GRADUATE...

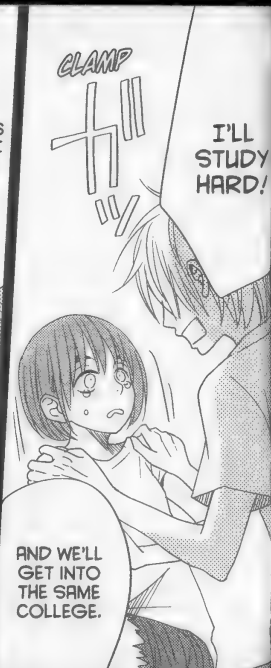
...LET'S BE TOGETHER FOREVER!!

TOKITA-KUN...!!



...I'LL PASS THE TEST, I PROMISE!

SO PLEASE!



CLAMP

I'LL STUDY HARD!

AND WE'LL GET INTO THE SAME COLLEGE.



IT WAS THAT M... HARDER LEAVE



HE'S HER BOY-FRIEND.

...IS TOKITA, LIKE, YU'S UNCLE OR SOMETHING?

BUT I DON'T KNOW IF THAT'S A GOOD REASON TO CHOOSE A COLLEGE.

SUCH... SUCH A SMALL ROMANCE...!!

EH HEH HEH.

AND TOKITA-KUN'S AN IDIOT, SO IT'S PRETTY HARD.

...AND SO EVERY NIGHT, WE HAVE ENTRANCE EXAM STUDY SESSIONS, GETTING RAVE REVIEWS ON VIDEO CHAT NOW!

TOUCHED...

MEH HEH.



HAR HAR

BASED ON WHAT YOU JUST HEARD, HOW CAN YOU POSSIBLY CONCLUDE THAT HE'S HER UNCLE?

DON'T BE STUPID, OSHIMA! THAT'S IMPOSSIBLE!

I SEE.

AND BESIDES, THIS SHRINE IS TO A GOD OF LEARNING. SO I WENT AND PRAYED THAT WE'D PASS.

DON'T WORRY, BE HAPPY, SHIZUKU-CHAN.



YU...!

HE'S
GOTTEN
SO THAT HE
CAN TALK
TO OTHER
KIDS IN
OUR CLASS,
TOO.

I'M NOT
THE ONLY
ONE.

IT LOOKS
LIKE YOU
AND HARU-
KUN ARE
REALLY
HITTING IT
OFF...

OH...NO,
THAT'S
NOT WHAT
I MEANT...

HERE,
HAVE A
BAN-
DAGE.

ARE
YOUR
FEET
OKAY?

OH,
THANK
YOU
VERY
MUCH.

THANK
YOU!

OH YEAH,
YOU TWO
ARE DATING
NOW, RIGHT?
CONGRAT-
ULATIONS!

IF...

...BUT I'M
GLAD I
COULD
TELL HIM.

...HE
HADN'T
TURNED
ME
DOWN,

HE SAID
HE LIKED
SOMEONE
ELSE.

YOSHIDA-
KUN TURNED
ME DOWN.

...JIM,
YOU
SEE.

WHAT...?!

AFTER
VALEN-
TINE'S.

I DON'T
THINK WE
COULD GET
ALONG LIKE
WE DO NOW.

SEE YOU
LATER!



I KNOW
LOTS OF
BOYS WHO
WANT ME TO
INTRODUCE
YOU TO
THEM.

AH HA HA/
YOU SHOULD
GET A BOY-
FRIEND,
CHIZURU.

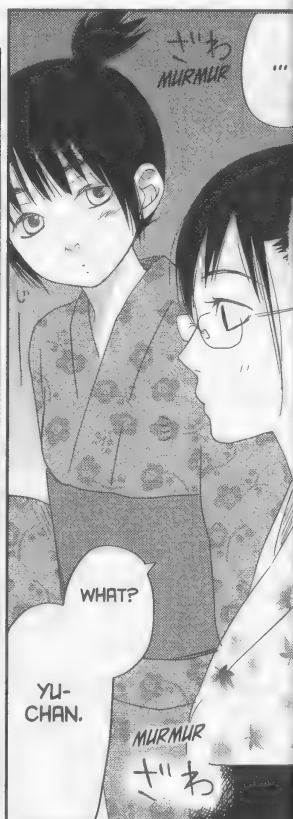
UGH,
YOU'RE SO
MEAN, YU-
CHAN.

I WAS
JUST
THINKING
HOW YOU
TRIED SO
HARD.

OH,



さあ
MURMUR



WHAT?

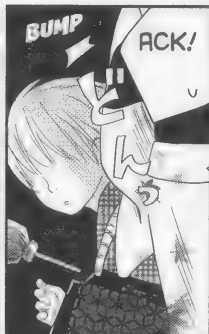
YU-
CHAN.

MURMUR

さあ

BUMP

ACK!



HE'S
GOTTE
SO THAT
CAN TA
TO OTH
KIDS I
OUR CLA
TOO.

IF.

...HE
HADN'T
TURNED
ME
DOWN.

OHO?

I'M
SORRY.

ARE
YOU ALL
RIGHT?

IF IT ISN'T
SHIZUKU-
CHAN'S
LITTLE
BROTHER.

THANK
YOU...

MURMUR ㄗㄣ

I TOLD
YOU, I'M NOT
INTERESTED.

SO
WHEN
DO YOU
WANNA
DO IT?

MURMUR ㄗㄣ

NOW
THEN.

HERE'S
YOUR
CANDIED
APPLE.

NOT
INTERESTED,
EITHER,
THOUGH.

I HAVE NO
OBJECT-
IONS.

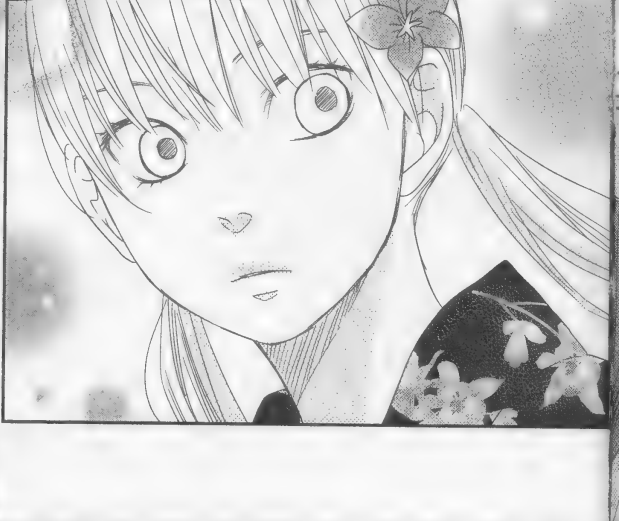
WE HAVE
SOME NEW
INFORMATION,
THANKS TO
YUCHAN-SAN.

AND SO,
SINCE WE'RE
HERE, I THINK
WE SHOULD
GO PAY OUR
RESPECTS.

PRAYER
ISN'T
GOING TO
HELP ME.

OH... I'LL
WAIT HERE.
YOU TWO
GO ON
WITHOUT
ME.

NATSUME-
SAN, ARE
YOU READY
TO WALK
AGAIN?



A
DESERTED
ISLAND!

BANANAS

CANDIED APPLES

MURMUR MURMUR MURMUR

I LIKE
THAT.

ANDS
N.

I RAN
INTO ALL
KINDS OF
PEOPLE.

TODAY
WAS
A FUN
DAY.

NOW
I'M SELF-
CONSCIOUS.

NA...

NATSUME-
SAN HAD TO
GO AND SAY
THAT WEIRD
STUFF.

I'LL HAVE
TO MAKE
SURE I
NEVER HAVE
TROUBLE
EATING
SQUID.

HA
HA
HA.

...AS LONG
AS YOU
DON'T END
UP ON A
DESERTED
ISLAND, I
THINK YOU'LL
BE FINE.

SHIZUKU,
HOW'S THE
IKAYAKI?

WHIRL
く
る

NOW
THAT I
THINK OF
IT, YOU'RE
ALWAYS
EATING
SQUID.



IF
YOU'RE
THERE,

AND I CAN
GO SEE YOU
EVERY DAY,

I DON'T
CARE WHERE
I AM.

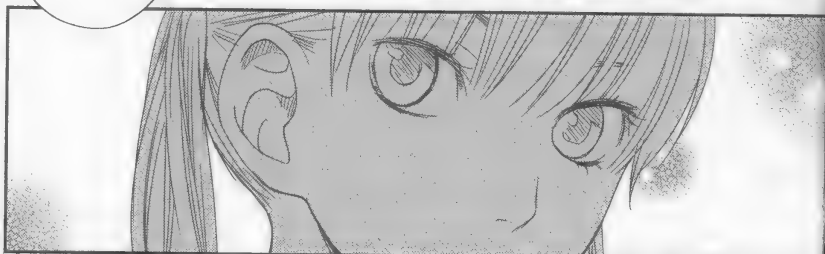
A
DESERTED
ISLAND!

I LIKE
THAT.

SOUNDS
FUN.

BAN

I RAN
INTO ALL
KINDS OF
PEOPLE.



?

...IS THAT WHY
YOU VISIT
EVERY DAY?
BECAUSE
YOU LOVE
ME?

YEAH.



HA
HA
HA.

...
D
D
I
TH



HEH
HEH.

KINDA
KES ME
LUSH.



ALWAYS SO
CLEAR?

BAH?

YOUR
HAND.

?!



WHY ARE
HARU'S
ANSWERS



LET'S HOLD
HANDS, LIKE
WE DID THE
OTHER DAY.

I LOVE
YOU, TOO,
HARU.





YEAH.

I'M KIND
OF HAPPY.

EVEN
THOUGH
WE HELD
HANDS
THE
OTHER
DAY.



HEH
HEH.

IT KINDA
MAKES ME
BLUSH.



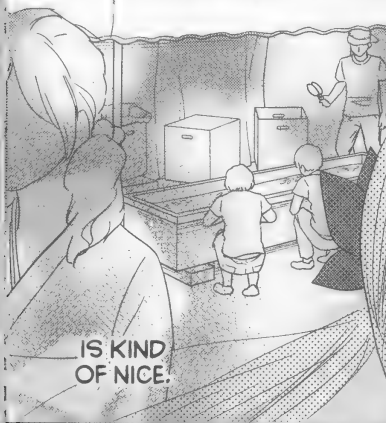
ON THE
PREMISE THAT
WE BOTH LOVE
EACH OTHER.

WE GET
TO BE
TOGETHER

GOLDFISH
SCOOP

GOLDFISH SCOOP

BEING A
COUPLE



IS KIND
OF NICE.



IT'S
NICE.

HAT
E YOU
DING,
SUME-
AN?

...HARU.

...WANT SOME
GOLDFISH.

I...

...HEY,
NATSUME-
SAN.

DO YOU
STILL HAVE
A CRUSH
MITCHAN?

RING
RING
RING
RING
RING
RING
RING

サワ
MURMUR

YAKITORI

サワ
MURMUR

...

I...
DON'T
REALLY
KNOW.



WHAT
ARE YOU
DOING,
NATSUME-
SAN?



BECAUSE
MITTY
REALLY
DOESN'T
HAVE A
CLUE.

SINCE
THEY'RE HERE
TOGETHER,
I LET THEM
HAVE SOME
ALONE TIME.

IT'S TO
FEND OFF
PICK-UP
ARTISTS.

WHERE
ARE
MIZUTANI-
SAN AND
YOSHIDA?

WHAT'S
WITH THE
MASK?



...LIKE
I'M
ONE TO
TALK.

I DON'T
HAVE A
CLUE,
EITHER.



...WHO
TOLD
MITCHAN
TO DUMP
YOU.

SO,
UM, I
WAS
THE
ONE...

AND
I THAT
CASE,

I DIDN'T
THINK IT
WOULD
AFFECT
YOU THIS
MUCH.

AT THE
TIME,

I'M
SORRY.

...AFTER I
SAID I WAS
ROOTING
FOR YOU AND
EVERYTHING.

I
THINK

I MADE
HIM SAY
IT THAT
WAY.

BECAUSE
I...

YOU
KNOW,

I WONDERED
FOR A LONG
TIME.

...WAS
BEING
CHILDISH.

WHY
WAS HE

SO
BLUNT
ABOUT
IT?

...IT'S NOT
YOUR FAULT,
SASAYAN-
KUN.

HE WOULD
HAVE DUMPED
ME ANYWAY.

BECAUSE
HE DIDN'T

STRING ME
ALONG.

トーン
Boom
Boom
Boom
スウェーブル
SWEET
RATTLE

BECAUSE
HE DIDN'T

STRING ME
ALONG.

トーン
Boom
Boom
Boom
スウェーブル
SWEET
RATTLE

BECAUSE
HE DIDN'T

STRING ME
ALONG.

ドーン
ドン
Boom
Boom
Boom
スウェーブル

AND
IN THAT
CASE,

MITCHAN-
SAN REALLY
IS A NICE
PERSON.

AND
IN THAT
CASE,

MITCHAN-
SAN REALLY
IS A NICE
PERSON.

MITTY ♡ ♡
I'M SORRY. MY FEET HURT
SO BAD I'M GOING TO
CHANGE SHOES. <3
PLEASE HAVE A LOVEY-
DOVEY TIME WITH HARU-
KUN*** WHILE I'M GONE. I'LL
GO SEE MITCHAN-SAN.

MITTY ♡ ♡
I'M SORRY. MY FEET HURT
SO BAD I'M GOING TO
CHANGE SHOES. <3
PLEASE HAVE A LOVEY-
DOVEY TIME WITH HARU-
KUN*** WHILE I'M GONE. I'LL
GO SEE MITCHAN-SAN.

BECAUSE
I...



OH.
THANKS.

...HOW'VE
YOU BEEN?



...GOOD.



L-
LONG
TIME NO
SEE.

NATSUME-
CHAN.

UM,
HERE.

IT'S KIND OF
LATE...BUT I
BROUGHT YOU A
SOUVENIR FROM
OUR CAMPING
TRIP

I THINK
WHAT WENT
WELL.

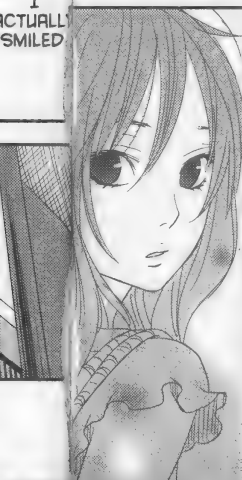
H
TMP =

NATSUME-
CHAN.

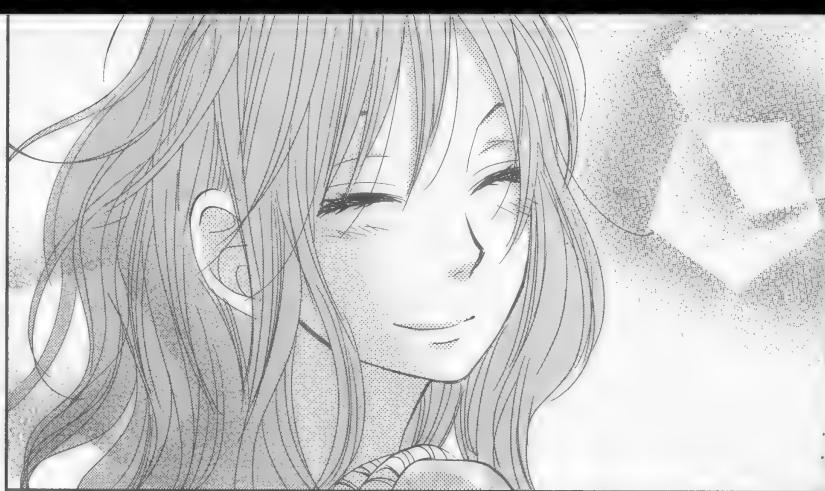
SORRY THE
EXPIRATION
DATE IS
TOMORROW.

OH, WELL, I
WAS IN THE
MIDDLE OF
A FESTIVAL,
SO, SEE YA.

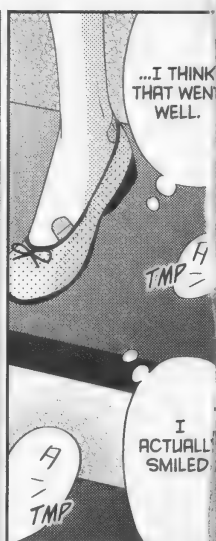
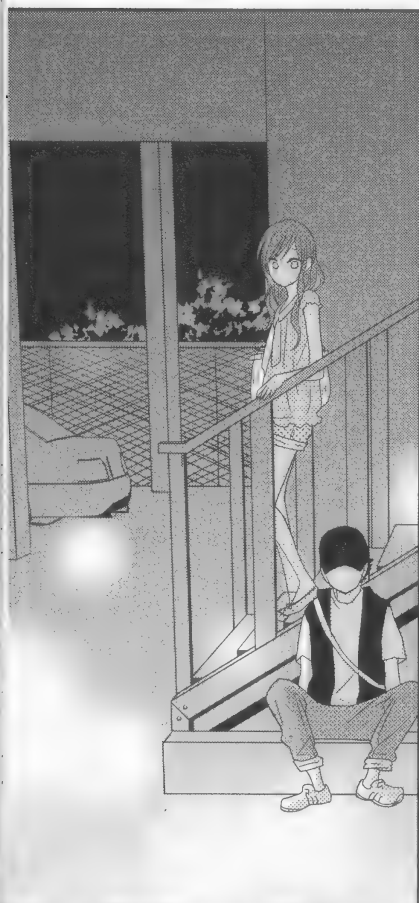
I
ACTUALLY
SMILED



COME
AGAIN.



...HOWVE
OU BEEN



NATSLIME
CHAN.





MITCHAN-
SAN ASKED
ME TO COME
BACK.

OH, COME
ON! IT WAS
TOTALLY
FINE!

AND I
ACTED
PRETTY...

...NATURAL.

YEAH.

SOME-
THING
LIKE
THAT.

I WAS
CON-
CERNED.

SASARYAN-
KUN.

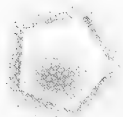
OH.

YOU CAME
FOR MORAL
SUPPORT?

FOR
ME...

I
THINK...

...I
DID A
REALLY
GOOD
JOB.



YOU HAVE
ME, AND
YOSHIDA, AND
MIZUTANI-
SAN.

IT'S
OKAY.



WHEN
THE NEXT
TERM
STARTS,

WE CAN ALL
COME BACK
TOGETHER.



...LET'S
GO HOME,
NATSUME-
SAN.

M
SA
ME

LE
THE
INE,
HE
PLE
TO
SHIR

D
R
NE
EP



HARU GOT
THEM FOR
ME.

GOLD-
FISH.

...WHAT'S
GOING ON
HERE?

WHEN
HARU
COMES
TODAY,

MAYBE WE'LL
GO BUY SOME
AQUATIC
PLANTS.



TAKAYA

SCHOOL
STARTS NEXT
WEEK. HAVE YOU
DONE YOUR
HOMEWORK?

I WAS
ABOUT
TO...

HOW TO RAISE
GOLDFISH

IT'S
EASY!

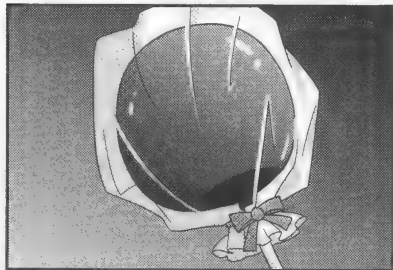
OH,

I HOPE
LIFE

I LIKE
THIS.

CAN KEEP
GOING
LIKE THIS.

CANDIED APPLE



WORSHIP



MUR

GOOD
MORNING!

TWO-AAAY!!

SWAP

110
110
110









WHAT
YOU
ING,
RUP?

OT SO
LOUD,
TUPID!

✦ DING
DONG...
✧

HOW
CARELESS
OF ME.

TO
THINK, I OF
ALL PEOPLE,
WOULD HAVE
LEFT MY
NOTEBOOK
IN STUDY
HALL.

CAREER PLAN SURVEY
2-B MIZUTA
COLLEGE

FANCY
MEETING
YOU HERE
DURING
CLASS.

SNEAK

Wave
Wave

SHIZUKU,
SHIZUKU!

RATTLE...



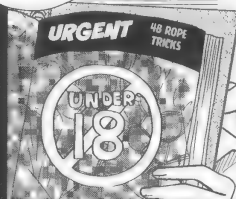
I WAS
READING
A BOOK
DURING
CLASS.

A
BOOK?
WHAT
BOOK?

IT'S A LONG
STORY, BUT
WE CHANGED
SEATS, AND NOW
I'M CLOSE TO
SHIMOYANAGI-
KUN AND HIS
FRIENDS.

PSST

YOSHIDA-KUN,
YOSHIDA-KUN.



WHICH
OF THESE
GIRLS
DO YOU
LIKE?



...WHAT
ARE YOU
DOING,
HARU?

SHHH!
SHHH!

NOT SO
LOUD,
STUPID!

I'M BEING
PUNISHED.



A GUY ON THE
BASEBALL TEAM
BROUGHT IT. YOU
WANT ONE, TOO,
YOSHIDA-KUN?

THAT'S
A HARD-
CORE
SCHOOL
LIFE
THERE.

DO YOU
GUYS ALWAYS
READ THIS
UNORTHODOX
STUFF DURING
CLASS?

WHAT?!
I CAN
HAVE
ONE?!

PASS YOUR
WORKSHEETS TO
THE FRONT WHEN
YOU'RE DONE!

MURMUR



...YOSHIDA-KUN.
SHIMOYANAGI-
KUN.



I LIKE
THIS
ONE!

IF GURI-
GURA WAS A
HUMAN GIRL,
I BET HE'D
LOOK LIKE
THIS.

OH! YOU
HAVE QUITE
THE EYE!

THAT'S
YOSHIDA-KUN
FOR YOU!

ME
TOO,
ME
TOO.

...NOT
BAD, BUT
I DON'T
KNOW
ABOUT
YOUR
CONCEPT.



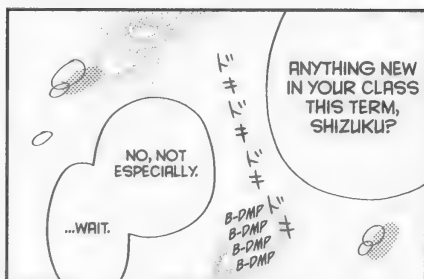
...SECOND
ONE FROM
THE LEFT.

FANCY
MEETING
YOU HERE
DURING
CLASS.

WAVE
WAVE

...HEY.
WHAT IS
IT?





NO, NOT
ESPECIALLY.

...WAIT.

ドキドキドキ

B-DMP
B-DMP
B-DMP
B-DMP

ANYTHING NEW
IN YOUR CLASS
THIS TERM,
SHIZUKU?



NATSUME-
SAN IS
ACTING
WEIRD.

OUT
OF THE
BLUE,

IS THAT
NEW?



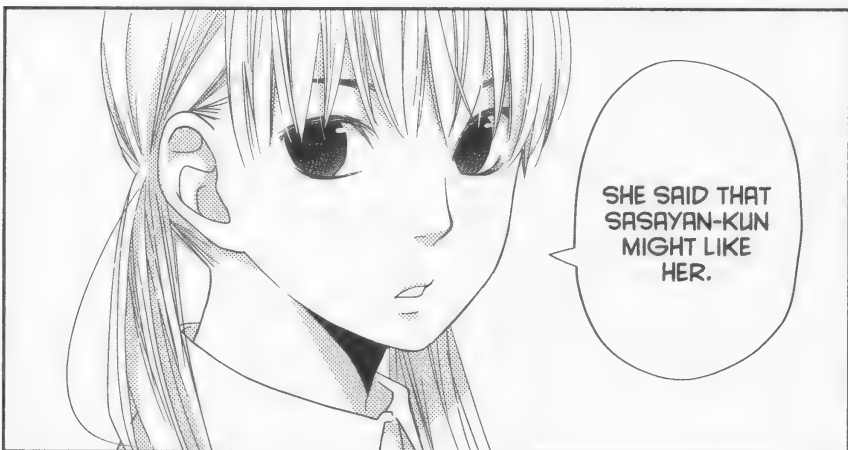
UH...HEY.
WHAT IS
IT?

JUST
WANTED
TO STAND
HERE.

SINCE
NOBODY'S
AROUND.

O-OH.
IT'S KIND OF
MAKING MY
HEART BEAT
FASTER.

YEAH...
COMBINED
WITH THE SENSE
OF IMMORALITY
FROM NOT BEING
IN CLASS, IT'S
VERY THRILLING.

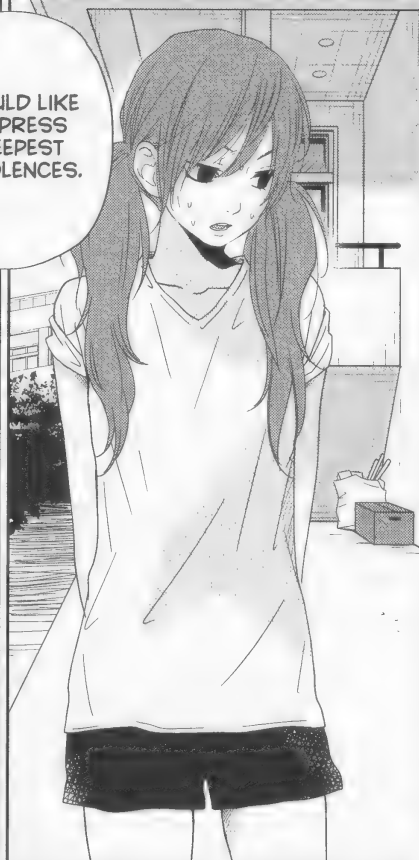


SHE SAID THAT
SASAYAN-KUN
MIGHT LIKE
HER.



...I WOULD LIKE
TO EXPRESS
MY DEEPEST
CONDOLENCES.

BOYS' RE.: BASKETBALL



IT'S THE
ONLY THING
I CAN
THINK OF,
ACTUALLY.

OF
COURSE.

I WAS
NOT IN A
STABLE
FRAME
OF MIND
THAT
NIGHT.

AND THAT
IS WHY I
PERFORMED
THE COM-
PLETELY
UNTHINKABLE
ACT OF
HOLDING
HANDS.

BUT!



CALLING
ME OUT
LIKE THIS.

AND
NOW THIS?
WHERE IS
IT COMING
FROM?

AND WHILE
WE'RE ON THE
SUBJECT, YOU
IGNORED ALL
MY PHONE
CALLS AND
TEXTS DURING
SUMMER
BREAK.

YOU
IGNORE
ME AAAAA-

-LLLLL
MORNING.

...IT'S
ABOUT WHAT
HAPPENED ON
THE NIGHT OF
THE FESTIVAL.



SO IF
YOU START
LIKING
ME AFTER
WE'VE BEEN
FRIENDS FOR
SO LONG, I
JUST CAN'T
HANDLE IT!

I THINK
OF YOU
AS A VERY
GOOD
FRIEND,
SASAYAN-
KUN.



I'M
GOING TO
MAKE
THIS ONE
THING
VERY
CLEAR.



SO PLEASE,
SASAYAN-
KUN, DON'T
STRAY FROM
THE RIGHT
PATH. JUST
TREAT ME AS
YOU ALWAYS
HAVE.

...I UNDER-
STAND THAT IT
WAS MY OWN
TEMPORARY WEAK-
MINDEDNESS
THAT BROUGHT
IT ABOUT, AND I
DEEPLY REGRET
THAT.

ARE YOU
SAYING THAT
YOU THINK I
MIGHT LIKE
YOU...BECAUSE
I HELD YOUR
HAND?



...HUH?



ARE YOU A
COMPLETE
IDIOT,
NATSUME-
SAN?





YOU
ARE SO
SELFISH.

THIS IS
WHY YOU'LL
NEVER MAKE
ANY MORE
FRIENDS,
NATSUME-
SAN.



I WISH
YOU'D STOP
LOOKING
DOWN ON
PEOPLE JUST
BECAUSE
YOU'RE MR.
POPULAR.

...YOU KNOW,
I'VE ALWAYS
THOUGHT,
SASAYAN-KUN,
THAT YOU KIND
OF ACT LIKE
YOU THINK
YOU'RE BETTER
THAN ME AND
HARU-KUN.

TAKING HIM
DOWN WITH
HER.



WHA...
WHAT?

WOULD THAT
MEAN I HAVE
NO RIGHT TO
COMPLAIN
WHEN YOU
SUDDENLY
SHUT ME
OUT?

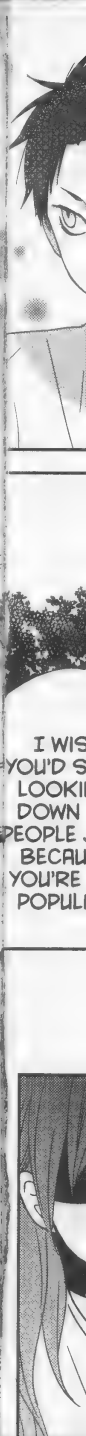
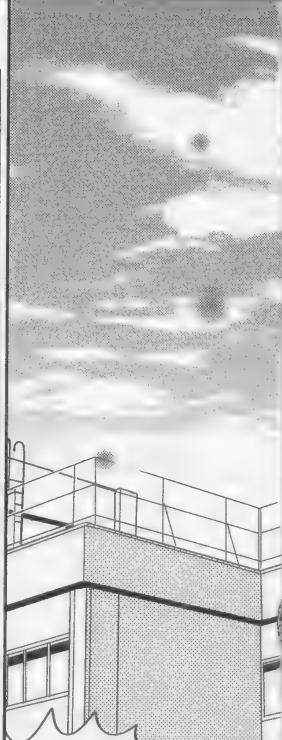
SO WHAT?
LET'S SAY,
FOR THE
SAKE OF
ARGUMENT,
YOU'RE
RIGHT.



...DON'T
YOU THINK
YOU'RE A LITTLE
OVERLY SELF-
CONSCIOUS?

WHO'S
LOOKING
DOWN
ON WHO
HERE?

OH, AND
I'VE ALWAYS
THOUGHT,
NATSUME-
SAN...



OH... YOU
TRULY ARE
WONDERFUL.
HARU-
SEMPAI!

IT'S
NOT
LIKE
YOU'RE
GOING
TO
MARRY
THEM.

THERE IS
ABSOLUTELY
NO NEED
WHATSOEVER
TO BE LIKED
BY PEOPLE
OF THE SAME
GENDER.

IYO-
CHAN.

...WHY ARE
YOU HERE LIKE
IT'S THE MOST
NORMAL THING
IN THE WORLD,
IYO-SAN?

OH! THESE ARE
SOME SWEETS
FROM SWEDEN.
PLEASE HAVE
SOME, SEMPAIS.

OH,
COME
NOW,
ASAKO-
SEMPAI.

ARE YOU
CONCERNED
ABOUT THE
NUMBER OF
FRIENDS YOU
HAVE?

HAVEN'T
SEEN YOU
IN THE SUMMER
VACATION,
YOU SHINE
EVEN MORE
BRILIANTLY
THAN YOU DID
THEN!

OH,
THANKS
A LOT.

DON'T
MIND IF
I DO.

RIGHT,
HARU-KU-

HEY,
HIDA-
MIN!

IYO-
CHAN....!!

HARU-
SEMPAI...
IYO MADE
YOU SOME
TEA.
♡

...YOU
HAVE
NO
NEED
TO BE
LIKED
BY A
FELLOW
GIRL.

SHE'S
TOUGH...

BUT
IYO
LIKES
YOU,
ASAKO-
SEMPAI.

SHE
RESPECTS
YOU.

BUT BETTER
THAN SOME
FAR-OFF
NAMELESS
STRANGER, IS
HARU-SEMPAI,
WHO IS RIGHT
BEFORE MY
EYES!

AND IYO
COULDN'T
GET HER
BROTHER
TO REVEAL
HIS
IDENTITY.

ON THAT CAMPING
TRIP, IYO'S HEART
WAVERED WHEN
SHE ENCOUNTERED
A MAN STILL MORE
TRANSCENDENT.

OH... YOU
TRULY ARE
WONDERFUL,
HARU-
SEMPAI!

IT'S
NOT
LIKE
YOU'RE
GOING
TO
MARRY
THEM.

I HAVE
WONDERFUL
FRIENDS!
FRIENDS WHO
UNDERSTAND
ME!!

QUALITY IS
BETTER THAN
QUANTITY!!

IT
DOESN'T
MATTER
WHAT
SASAYAN-
KUN
SAYS!

YOU
SEE
THAT!

SHIZUKU-
SEMPAI...
WOULD YOU
BE SO KIND
AS TO BREAK
UP WITH HARU-
SEMPAI?!

POLITELY
DECLINE.

SURE
IS HOT
TODAY.

SEPTEMBER

I HAVEN'T
SEEN YOU
SINCE SUMMER
VACATION,
AND YOU SHINE
EVEN MORE
RADIANTLY
THAN YOU DID
THEN!

CAN
WE GO,
TOO?

SASAYAN'S
GOING
TO YOUR
COUSIN'S
BATTING
CENTER
TODAY,
RIGHT?

RIGHT,
HARU-KU-

HEEEY,
YOSHIDA-
KUN!

DON'T
MIND IF
I DO.

...WHY
...OULD YOU
...AT SUCH
...PLACE,
...HARU-
...EMPAI?



CAN WE
GET A DIS-
COUNT?!

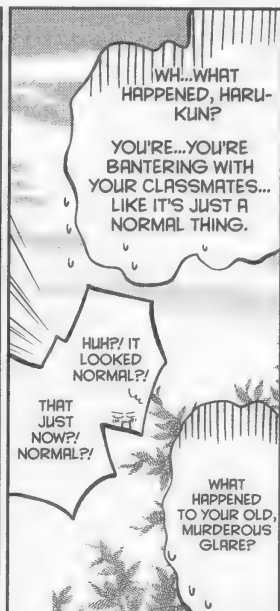
SURE. YOU
DON'T HAVE
TO ASK MY
PERMISSION
EVERY TIME.



I DON'T
KNOW...
IT'S LIKE...
I FINALLY
FIGURED
IT OUT.

TELLING HIS
SUCCESS
STORY

I DON'T...
REALLY NEED
TO BE SO
DEFENSIVE.



WH...WHAT
HAPPENED, HARU-
KUN?

YOU'RE...YOU'RE
BANTERING WITH
YOUR CLASSMATES...
LIKE IT'S JUST A
NORMAL THING.

HUP? IT
LOOKED
NORMAL?!

THAT
JUST
NOW?/
NORMAL?!

WHAT
HAPPENED
TO YOUR OLD,
MURDEROUS
GLARE?

WHAT?!
THAT
SCARY
GUY?!

SORRY, BUT
MY COUSIN
MITSUYOSHI
IS A SUPER
STINGY FAN OF
WESTERN
IMPORTS.

...SORRY
...O COME
...T SUCH A
...AD TIME.



BLUSH
BLUSH

OH, YOU
IDIOT.
CUT IT
OUT.

DASH

...IT'S LIKE
YOU WENT
OFF AND
GREW UP
WITHOUT
ME!!

BATTING
CENTER...?



WAY, I'M
SURPRISED
CAN PUT
WITH THEM
MUCH AS
YOU DO.

WHOA,
THAT'S
WEIRD.

ARE YOU
STILL MAD,
SASAYAN?

もぐ
MUNCH
もぐ

SHE
NEVER
SEEMS
TO LIKE
THAT.

MAYBE
BECAUSE
WE SAID
WE'RE
GOING
TO THE
BATTING
CENTER?

SHE
RAN
OFF..

OH SNAP
ARE THEY
FIGHTING?

IT'S FINE.
JUST LEAVE
HER ALONE.

SHE'S JUST
BLOWING
THINGS
WILDLY OUT OF
PROPORTION
AGAIN.

WELL,
SOME-
TIMES...

GH, YOU'RE
ANNOYING!

HA
HA
HA

...I MEAN, HEY.
IT'S ALWAYS SO
ONE-SIDED WITH
HER. LIKE THE
WAY SHE DOES
THINGS IS SO
MESSED UP.

AND SHE MAKES
EVERYONE DEAL
WITH HER WEIRD
INSECURITIES.

ズル
ズル
ズル

ZHRRR

HA
HA
HA
I CAN'T
JUST PLAY
ALONG
WITH HER
EVERY
TIME.

WHAT?
NO.

AM I
LIKE
THAT?

YEAH.

I SEE
NATSUME-SAN
FIGHTING
WITH YOU ALL
THE TIME.

BUT YOU'VE
NEVER TAKEN
IT SERIOUSLY
BEFORE.

AS SOON
AS YOU
STEP IN THE
CLASSROOM,
HE'D BE ALL,
"YOU GOT A
PROBLEM?"

YOSHIDA-
KUN WAS
REALLY
SCARY AT
FIRST.

ANYWAY, I'M
SURPRISED
YOU CAN PUT
UP WITH THEM
AS MUCH AS
YOU DO.

WHAT WITH
MIZUTANI-SAN,
YOSHIDA-KUN,
AND NATSUME-
SAN, THEY'RE
NOT THE MOST
APPROACHABLE
BUNCH.

BUT HE'S
INTERESTING
TO TALK TO.

HE
KNOWS
A LOT
ABOUT
MICE AND
STUFF.

EVEN
NOW, IT'S
LIKE

YOU'RE
THE ONLY
ONE WHO
EVER TALKS
TO THEM,
SASRYAN.

THE OTHER
DAY, WE WERE
TALKING ABOUT
HOW POSSIBLE
IT WOULD BE
TO MAKE A TIME
MACHINE.

WELL,
SOME-
TIMES...

...EVEN
I THINK
THAT.

UGH, YOU'RE
ANNOYING!

TO BE
HONEST,
I'M KINDA
LOSING MY
CONFIDENCE.

OH.

BUT
FOR ALL
THAT,

NATSUME-
SAN STILL
TREATS
ME LIKE AN
OUTSIDER.

HA
HA
HA
I
JUL
W

-DON'T
MIND
ME!!

DING
DONG...

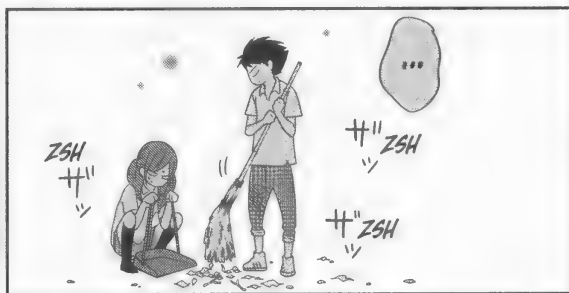
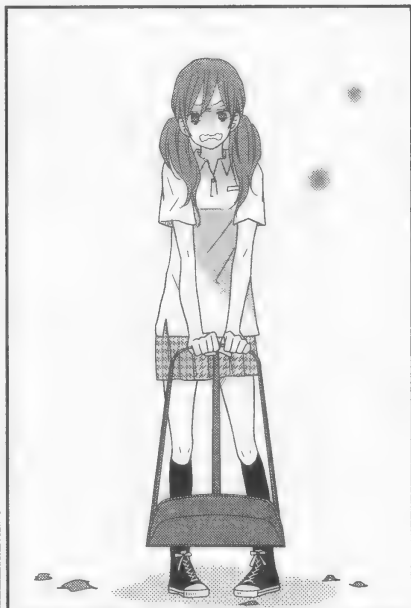


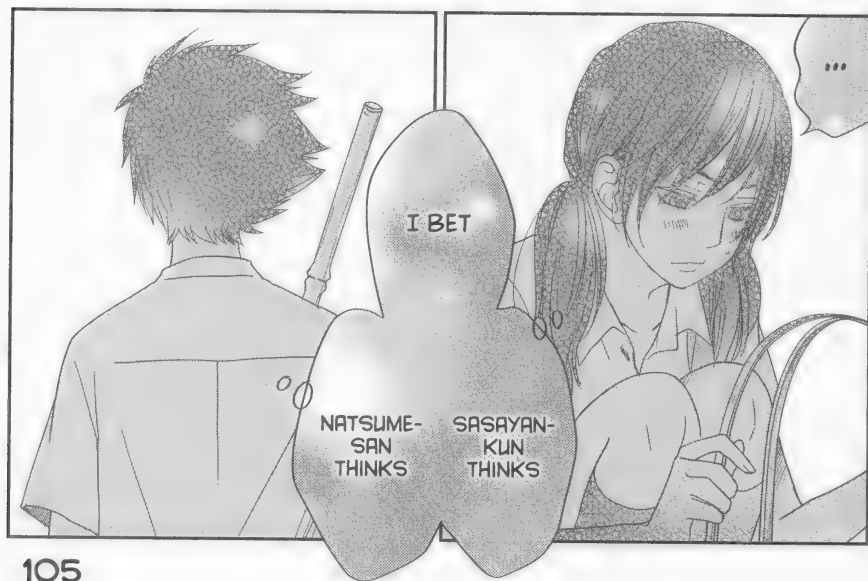
NATSUME-
SAN IS
A LITTLE
LIKE...

COME TO
THINK OF
IT...

EEDS
THERE,
WE'RE
DING
ER!!

OKAY
THEN!





IS IS
WITE A
GAR
ACE,
SN'T
IT?

YO IS
A LITTLE
CARED...

HARU
DOESN'T
TELL ME
ANY-
THING.



ANOTHER
GUY.

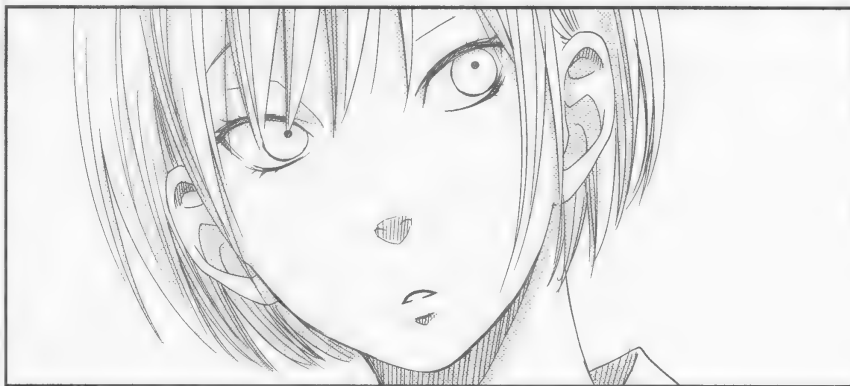
AND THAT
MAKES ME
HER ENEMY.

I'M
JUST

I'M
JUST

A
WORTH-
LESS
HUMAN
BEING

WHO
CAN'T DO
ANYTHING
RIGHT.





ISN'T HE
IN THE
YOSHIDA
FAMILY?

DOES
HARU-
SEMPAI
REALLY
LIVE IN
SUCH A
PLACE?

YOUNGEST
SISTER

ELDEST
SISTER

OH!
SHIZUKU-
SEMPAI,
THERE'S A
MAN WHO
LOOKS
LIKE A
ROOSTER!

DON'T
STARE.

?

BUT I
DON'T
KNOW ANY
DETAILS.

I DON'T
KNOW... HE
SAID HE'S
BEEN DIS-
INHERITED.

IYO-SAN,
STOP
PULLING
ON ME.

HARU SAID
HE WAS
GOING
TO PUT
HIS STUFF
AWAY.

THIS IS
QUITE A
VULGAR
PLACE,
ISN'T
IT?

IYO IS
A LITTLE
SCARED...

WHERE
IS HARU-
SEMPAI?



IYO'S
BROTHER?
HE'S DOING
WELL.

THIS
MORNING,
MOTHER
SCOLDED
HIM FOR NOT
EATING HIS
CARROTS.
HE HATES
THEM.

...I
SEE.

MY...!
HE MUST
NOT TRUST
YOU VERY
MUCH!

NOW
THAT YOU
MENTION
IT...

LET'S
LEAVE
OUR
STUFF
HERE.

HOW IS
YAMAKEN-
KUN DOING,
IYO-SAN?



HARU
DOESN'T
TELL ME
ANY-
THING.

WHAK
WHAK
WHAK

I TOTALLY
MISSED MY
CHANCE.

BEFORE
HE SEES
YOU.



HER FIRST
QUIZ SCORE
AFTER THE
BREAK WAS
HORRENDOUS
SO...

SLIDE
H

LOOK, IYO-CHAN! THERE ARE CLEAN MOIST TOWELS OVER HERE.



SERVING

MAN, HAVE YOU HEARD, SUJYOSHI?! I WISH HE'D GIVE IT A REST!



HERE YOU GO. AQUATIC PLANTS.



YOUR FRIENDS FROM SCHOOL ARE HERE. SHIZUKU-CHAN, TOO, EVEN.

YOU'RE LATE, NATSUME-CHAN.

OH, WELL, I WAS HAVING A HARD TIME WITH MY MAKEUP TEST.



OH.

COME ON IN, SASAYAN-KUN. NATSUME-CHAN.



...





OKAY.

TAKE
GOOD
CARE OF
HARU,
OKAY?

SHIZUKU-
CHAN.

HELLOOO-
OOOO!



THANK
YOU VERY
MUCH.

PUT THEM
IN THE WATER
TO STABILIZE
THE WATER
QUALITY.

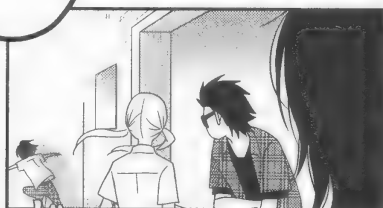
AND THIS,
TOO, AND
WHILE YOU'RE
AT IT, SOME
BACTERIA.

THE ONES ON
TOP ARE COLD,
AND THE ONES
ON BOTTOM
ARE HOT.

LOOK,
IYO-CHAN!
THERE ARE
CLEAN MOIST
TOWELS OVER
HERE.

ASAKO-
SEMPAI,
WHATEVER DO
YOU THINK
THIS IS?

OBSERVING



OH,
YOU'RE
BACK.



THAT DAMN
OLD MAN.
JUST ONE
AFTER
ANOTHER...

OH MAN, HAVE
YOU HEARD,
MITSUYOSHI?! I
WISH HE'D GIVE
IT A REST!

SLIDE
TO

HERE
YOU GO
AQUATIC
PLANTS

ER...
UM...

WHAT IS
YOUR
NAME?

WHAT THE
HELL ARE
YOU DOING
HERE? GET
LOST, WAVY
HAIR!

TAKE
ONE STEP
AND I'LL
STRANGLE
YOU.

NOW,
DON'T SAY
THAT, HARU.
YOU HAVE
WAVY HAIR,
TOO.

TH-THERE,
THERE.
I'M GLAD
YOU'RE
BACK,
HARU.

?

UGH, IT'S
LIKE YOU
DON'T HAVE
A CARE IN
THE WORLD.

I'M NOT
HERE TO
TALK TO
YOU.

COME ON,
CUT IT OUT,
YUZAN. I
KNOW YOU'RE
TIED, BUT...

JUST
BECAUSE
YOU HAPPEN
TO HAVE A
GIRLFRIEND.

DOESN'T
TAKE A
STEP

PLAY
NICE!

OKAY?
NICE!!

WHAT...
S'YO TO
DO?!

M...

MOEBIUS-
SAMA...!!

CLATTER! ㄗ
ㄗ
ㄗ
ㄗ







GYA
HA
HA
HA!

HE'S
TOTALLY
HOPELESS!

BWA
HA
HA!

DID
YOU SEE
YUZAN'S
FACE,
MITCHAN?!

HAR
HAR
HAR

HEE
HEE!

AH
HA
HA
HA!

HARU-
SENPAI...!!

B-DMP!!



DOING,
LIKE, A
VICTORY
DANCE.

I WAS
JUST

IT'S NOT
WHAT YOU
THINK.



...OH.

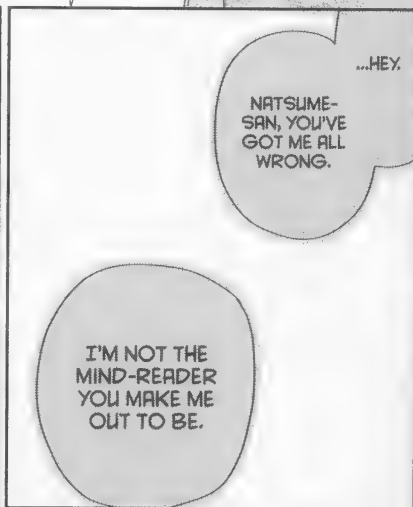
HARU,
GET OFF
OF HER.

SHIZUKU-
CHAN'S
WATCHING.

AH
HA
HA...

?!





YOU...
YOU'RE STILL
ATTACKING
ME?!

AND,
YOU ARE
A BOY.

SO I
THOUGHT I
WOULDN'T
HAVE TO
HOLD BACK
FOR YOU,
EITHER.

YOU'RE THE
ONLY BOY I'VE
EVER MET WHO
WILL GET MAD
AT ME, AND NOT
SHOW ME ANY
MERCY.

SO, UM,
YOU...

YOU
MAKE
ME
HAPPY.

THINK
IT'S WHY
YOU'RE
ALWAYS
GETTING
HURT.



WHEN I
THINK OF
THAT...

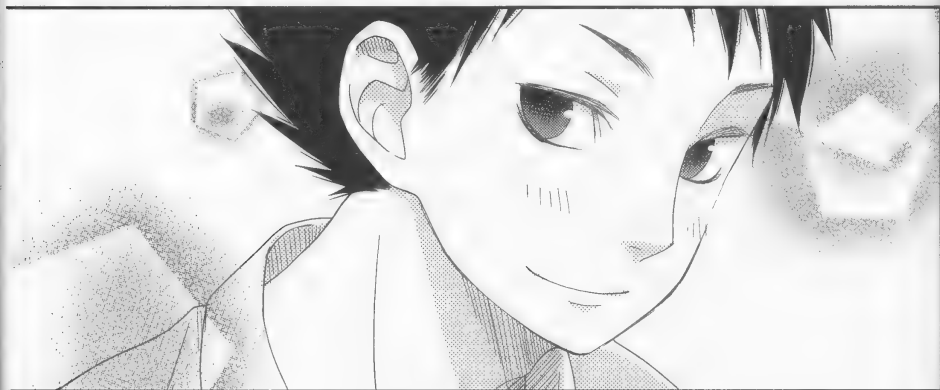


...THEN I
THINK, I
WISH WE
COULD BE
FRIENDS
FOREVER.



...NATSUME-
SAN.

I GET
REALLY
IRRITATED
WATCHING
YOU.



...
T I
VER
LD'DVE
YOUR
D IF I
T LIKE
OU!





IT MADE ME
MAD, SO I
STARTED
FIGHTING
BACK.

BUT YOU WERE
JUST SAYING
THINGS THAT
WERE SO OFF
THE MARK.

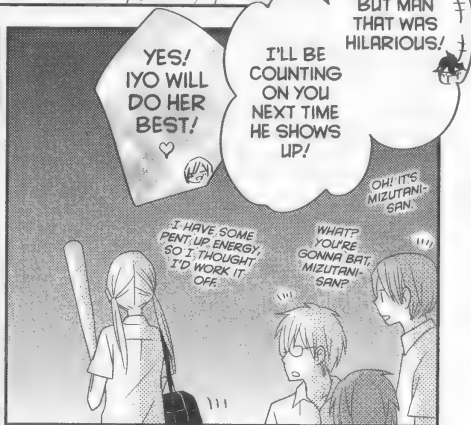
YOU
THOUGHT
I LIKE YOU,
BECAUSE WE
HELD HANDS?
THAT MAKES
ME SOUND
STUPID.

...



BUT I
NEVER
WOULD'VE
HELD YOUR
HAND IF I
DIDN'T LIKE
YOU!

I
PR
D





...MY
BROTHER
PROBABLY
WILL TAKE
OVER THE
FAMILY.

IYO HEARD
HER BROTHER
AND HIS
LOWLIFE
FRIENDS
TALKING
ABOUT IT.

YOU ARE
FROM THE
YOSHIDA
FAMILY, AREN'T
YOU, HARU-
SEMPAI?

CLUNK

ガッ



DON'T
TALK
ABOUT
THAT IN
FRONT OF
SHIZUKU,
OKAY?

...HEY.

NOW
THAT YOU
MENTION
IT, IS YOUR
FAMILY
DOING ALL
RIGHT?

IYO SAW
THE NEWS.
THINGS
MUST BE
PRETTY
ROUGH.



SHIZUKU-
SEMPAI?
WHY NOT?

I DON'T WANT
SHIZUKU TO
KNOW.

"HARU
DOESN'T
TELL ME
ANYTHING."



...IS
THAT
SO?

IYO
THINKS IT
WOULD BE
BETTER
TO TALK
TO HER.

WHY
ARE YOU
CLOSING
YOUR
EYES?!

NOW,
MIZUTANI-
SAN! WATCH
THE BALL!
THE BALL!

YEAH, I
KNOW. SO
LET'S JUST
FORGET IT
TODAY.

EEEEK!

MEANWHILE,
BACK WITH
SASAYAN-
KUN AND
NATSUME-
SAN...

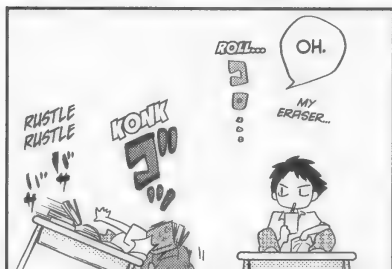
THESE
ARE TWO
COMPLETELY
DIFFERENT
ISSUES!!

AND
THUS
BEGINS
THE
SECOND
TERM.

WE'LL
JUST BE
FRIENDS.

I'M
TIRED.

COLD WAR



CLASS A BOYS





CAN WE
COME
IN?!

ど
ゃ
WALLA

ど
ゃ
WALLA



WAY,
NOW
VE
NED
ATHER
HE
ITAL
HIS
OR
TH.

THE
PROBLEM
IS THIS!

SO, IN
SUMMARY,

TO BEEP

PSHH
30
C

FIRST THERE
WAS THE SCANDAL
ABOUT HIS FIRST
MISTRESS, AND
NOW THEY'RE
COMING OUT OF
THE WOODWORKS.

NOW FOR
OUR NEXT
SEGMENT:
MEOW-
WOW!

OH! THERE IT IS
ON THE NEWS!!
IS THERE
ANOTHER
WOMAN?
SHE WOULD
BE NUMBER 12!

WE'RE ALL
SHOCKED.
WHEN DID
HE HAVE
THE TIME?

...I THINK IT'S
ABOUT TIME WE
START SERIOUSLY
CONSIDERING
CASTRATING THE
OLD MAN.

ANYWAY,
FOR NOW
WE'VE
CONFINED
YOUR FATHER
IN THE
HOSPITAL
FOR HIS
POOR
HEALTH.

FRANKLY,
EVERYTHING
IS GOING UP
IN FLAMES
RIGHT NOW.

YOU HAVE
NO IDEA
HOW MUCH
I'D LOVE TO
DO THAT.

OH,
MITSUYOSHI.
I'LL HAVE
SOME
COFFEE.

DID YOU
KNOW THAT
PIZZA TASTES
PRETTY GOOD
WITH HONEY?

GET IT
YOURSELF,
MOEBIUS-
SAMA.

...HEY,
MITCHAN.
WHY DID
YOU LET
HIM IN THE
HOUSE?

INTRO TO QUANTUM
MECHANICS

NOW P
OUR N
SEGME
MEOW
WOW

YOU AND
YOUR MIDDLE
SCHOOL
BEHAVIOR,
YUZAN-SAN.

AND THEY
KINDA SMELL
NICE.

SIGH... AND THEN
THERE WAS THAT
GIRL THE OTHER
DAY. WHY ARE
WOMEN SO SOFT
ANYWHERE YOU
TOUCH THEM?

I'LL
TAKE A
SLICE.

B-DMP
B-DMP

THIS IS
WHY I
HATE
WOMEN.

I'VE BEEN
SO BUSY
DEALING
WITH ALL
THIS, I
HAVEN'T
HAD ANY
FREE
TIME.

DAD'S WIFE
THREW A FIT
AND WENT
BACK TO HER
PARENTS.

NOW OF
ALL TIMES.

WHAT
DID YOU
COME
HERE
TO TALK
ABOUT,
ANYWAY?

HACK
3...
13

IT'S SUCH A
SHAME YOU
GAVE HER
UP. BUT HEY,
IF SHE LIKES
YOU, MAYBE
SHE'D LIKE
ME.

OH, NOW
THAT YOU
MENTION IT,
I MET YOUR
HIGH SCHOOL
GIRL AT THE
SUMMER
RESORT,
MITSUYOSHI-
SAN.

SHARK
SHARK
SHARK

I
REFUSE.

YOU'RE JUST
GONNA LOCK
ME UP AGAIN.

ON THE OFF
CHANCE PEOPLE FIND
OUT THAT, ON TOP OF
EVERYTHING ELSE, ONE
OF HIS OWN SONS HAS
CUT ALL TIES WITH HIM,
IT WOULD JUST BE
TOO MUCH.

...WOULD
YOU
COME
BACK
HOME,
JUST
FOR
NOW?

YOUNG
MASTER.

THINK OF
IT AS A
FAVOR.

PLEASE.



AH? YOU
GONNA
TAKE ME BY
FORCE?
GO
AHEAD
AND TRY,
PUNK!

...I'M SORRY,
BUT THIS IS
ONE TIME WHEN
I CANNOT
AFFORD TO
TAKE NO FOR
AN ANSWER.

TCH.

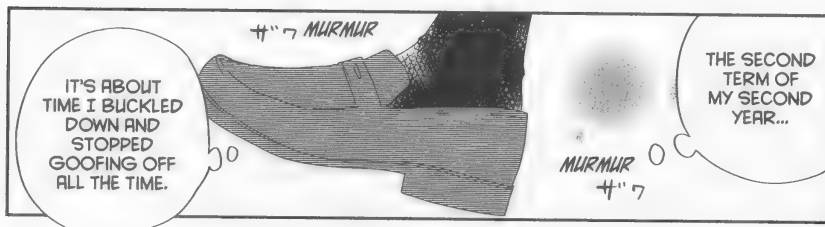
IT'S
IMPOSSIBLE
TO GET THAT
BOY TO
LISTEN TO
ANYTHING
ANYONE
SAYS.

DON'T
DO IT,
ANDO-
SAN.



...FORMATION
B!

THIS
CALLS
FOR...



IT'S ABOUT
TIME I BUCKLED
DOWN AND
STOPPED
GOOFING OFF
ALL THE TIME.

サ"マ MURMUR

MURMUR

サ"マ

THE SECOND
TERM OF
MY SECOND
YEAR...

YOU'RE
GONNA
ME UP

YOU
YOUR
SCH
BEHA
YUZAN

I'LL
TAKE A
SLICE.

WHY
DID YOU
COM
HER
TO TA
ABOUT
ANYWA

I
REFUS

WHITE SHIRT
THE ONLY
UNIFORM FOR
SUMMER.

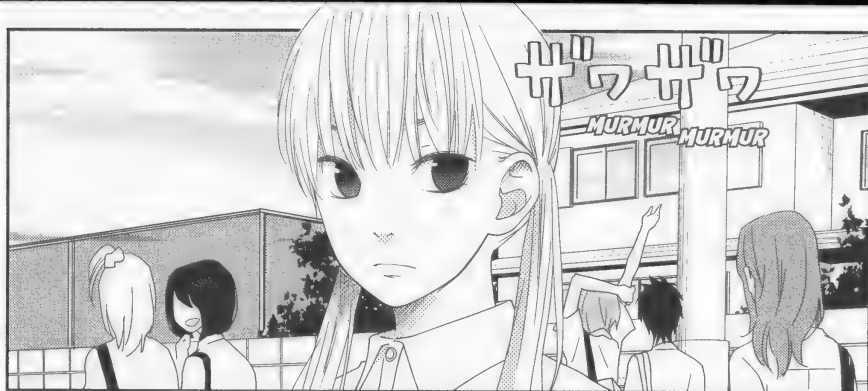
U WOULD
STAY
STAY LIKE A
BOY, WE
DIDN'T HAVE
GO THROUGH
ALL THIS
TROUBLE.

U
W
K

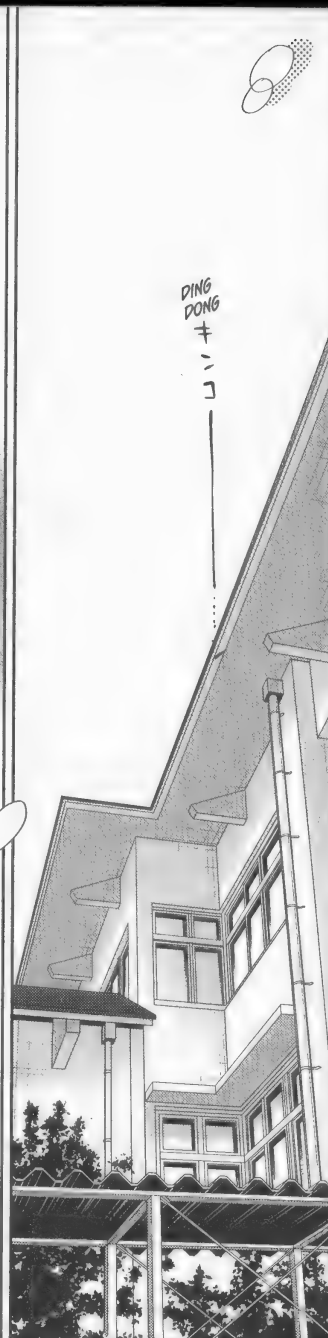
OH! WE
MET YOU
ON THE
CAMPING
TRIP...

+

117







DING
DONG
キンコ

JUST A P
WHO HI
A THIN
FOR HI
SCHO
GIRLS

GEOLOGY PREP ROOM

YEAH,
GUESS
I'D SAY
WAS
ENDS
OGA-
NSEI.

FOSSIL HISTORY OF ASIA
KEY TO GEOLOGY
NEW AND EASY TO USE
GEOLOGY MADE EASY
FOSSILS AND EVOLUTION
FUN WITH GEOLOGY
THE HISTORY
OF
FOSSILS
FUN LEARNING GEOLOGY





I CAN'T
MAKE
HEADS
OR TAILS
OF IT.

...INTRO TO
QUANTUM
MECHANICS?

HARU, YOU
UNDERSTAND
THIS?

IT'S
NOT THAT
HARD.



WHAT
BOOK
WERE YOU
READING?

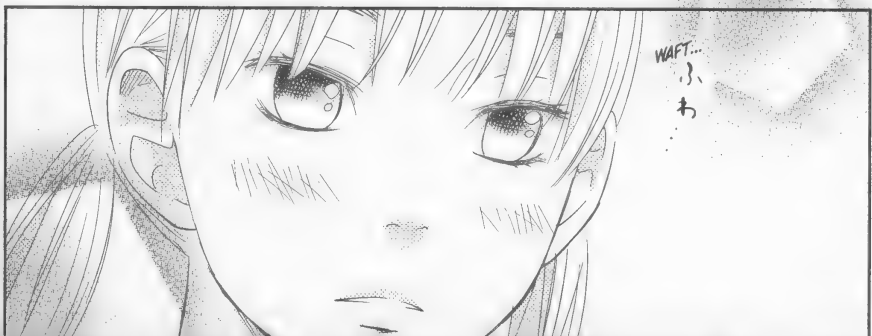
I HEARD
SOMEONE
COMING, SO
I PRETENDED
TO BE ASLEEP.

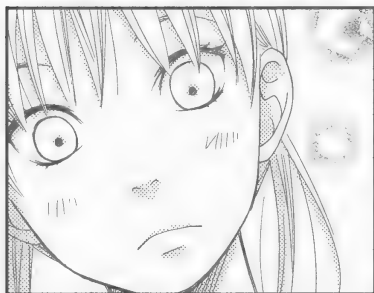
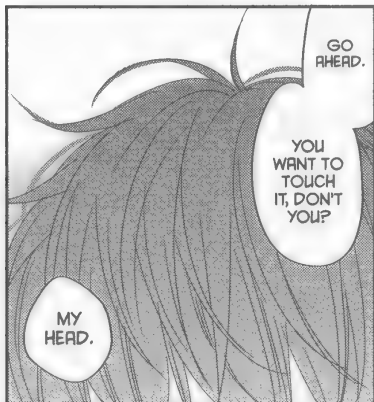
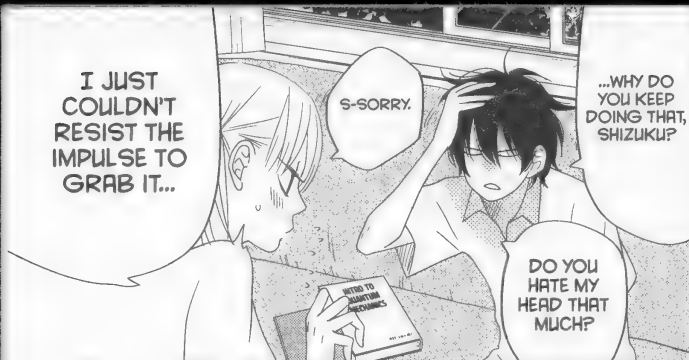
BUT I
KNEW IT
WAS YOU
RIGHT
AWAY.

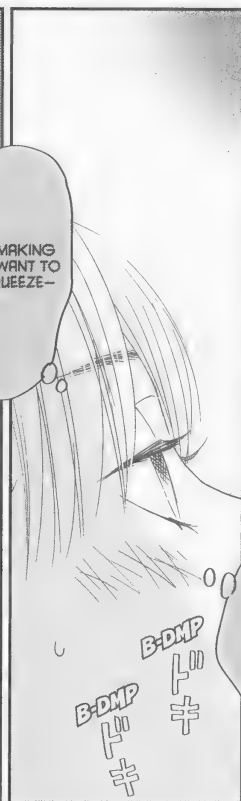


IF YOU
KNOW
HIGH
SCHOOL
PHYSICS,

IT'S
PRETTY
EASY TO
FIGURE
OUT.











ドキ



I WAS
WANDERING
COULD...

TOMORROW
HE RED
BOOK FROM
CAREER
INFORMATION
ROOM.





NO...
WAIT A
SECOND.

ONCE WE
GRADUATE,
I'M GOING
TO BE
EVEN MORE
ABSORBED
IN MY
STUDIES.

IT JUST
DOESN'T
FIT HIS
IMAGE
AT ALL.

COME TO
THINK OF
IT, I NEVER
CONSIDERED
HARU DOING
ANYTHING
AFTER HIGH
SCHOOL.

I WANT
TO OWN A
FISHING
BOAT.

CAREER
SURVEY?

YOU
TURNED
ONE IN,
HARU?

ARE YOU
TRYING
TO SAY
I DON'T
HAVE A
FUTURE?

WHAT
DID YOU
WRITE?

HA HA HA.

AND YOU
WANTED TO
GO INTO THE
HUMANITIES,
MIZUTANI-
SAN?

THINK
YOU'RE
BETTER
SUITED
TO THE
SCIENCES.

AS
CT.

WHEN I
GRADUATE,
I'LL SPEND A
COUPLE YEARS
ON A BOAT, PAY
BACK WHAT
I OWE, AND
USE THE REST
TO TRAVEL
AROUND.

HA
HA
HA.

I EARN
A LITTLE
ALLOWANCE
NOW, BUT I
CAN'T DEPEND
ON MITCHAN
FOREVER.

HE-HE'S
SERIOUS!!

AND HE'S
PLANNING TO
BE GONE FOR
YEARS, THE
JERK!!

...HUHP?

THAT'S
NEWS
TO ME.

SO...
WHAT?
YOU WANT
TO BE A
FISHER-
MAN?

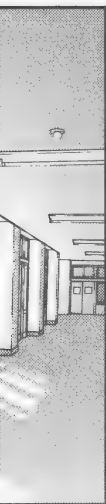
I DIDN'T KNOW
YOU HAD AN
INTEREST IN
THE FISHING
INDUSTRY.

IT'S HARD
WORK,
BUT IT
MAKES
TONS OF
MONEY.

DEEP-
SEA
FISHING.

I'LL HAVE
A BOAT IN
CANADA.





AND
YOSHIDA-KUN
IS CHOOSING
A DIFFERENT
PATH, TOO.

I KNOW,
GEOLOGY
ISN'T
EXCITING.

HMM.

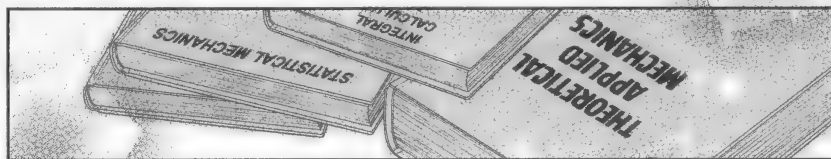
THAT'S
VERY
RELIABLE
OF YOU.

IF ONLY MORE
STUDENTS
LIKE YOU
WOULD TAKE
MY CLASS.



...HIGH SCHOOL
LEVEL CLASSES
WON'T MEAN
ANYTHING TO
YOSHIDA-KUN.

WELL,
AT ANY
RATE...



OGA-SENSEI
IS ALWAYS
RECOMMEND-
ING STUFF.

HIS ROOM IS
A LOT LIKE
MY AUNT'S
LAB.

...YOU
BORROWED
THAT BOOK?

LAB?

I WENT
TO SEE HER
THERE A
LOT.
AND I
HELPED
WITH HER
RESEARCH.

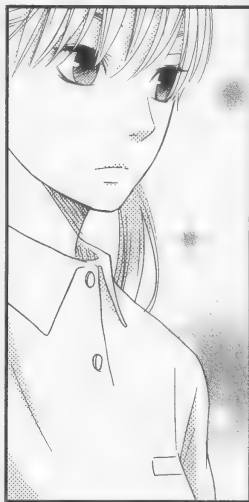
MITCHAN'S
MOM TAUGHT
AT COLLEGE.

...OH.

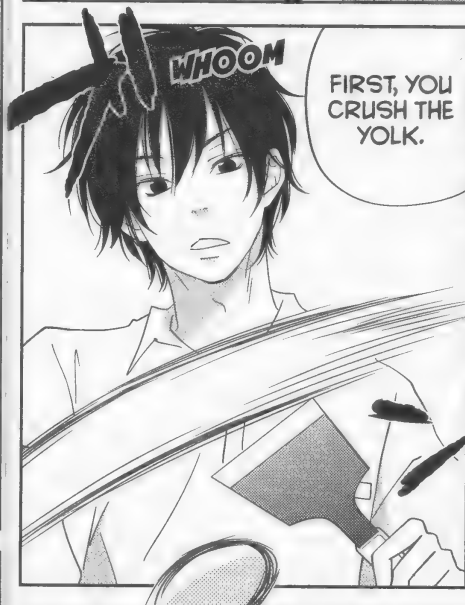
FIDGET
~
あ

FIDGET
~
あ

HATE
IT. I DIDN'T



OKONO-
MIYAKI
PUTS A
SMILE ON
EVERY-
BODY'S
FACE.



FIRST, YOU
CRUSH THE
YOLK.



EXCUSE
ME! ONE
OOLONG
TEA AND
ONE MELON
SODA,
PLEASE!

WHAT?
YOUR
CLASS IS
DOING
OKONO-
MIYAKI
FOR THE
FESTIVAL,
TOOP?

ARE WE
CLEAR,
SASAYAN-
KUN?!

WAIT,
YOSHIDA-KUN!
DID YOU JUST
PUT THE EGG
IN THERE WITH
THE SHELL?

MODERN
RUMP MIX
ELET
DOOLES

どどど
TAMP
TAMP
TAMP

BSHH
ふし

THEN YOU HAVE
TO USE THE
REST TO PUT
A LID ON IT
RIGHT AWAY.

ADD
SEASON-
ING'S.

MIX
SQUID
OODLES
SPECIA

DO THEY
CHANGE THIS
GRIDDLE
EVERY TIME?

SHOULD
I GIVE
YOU
MORE
OIL?

POPULAR
MENU ITEM
RANKINGS

CLANOR

IYO-
SAN,
GET
DOWN!



YEAH, YEAH,
SASAHARA-
KUN! NO
MEDDLING
FROM
CLASS B!

NO
SPYING!

WE'D BE
COPYING
EACH
OTHER!

DON'T
DO IT!
THAT'S ONE
OF OUR
IDEAS!

OKONO-
MIYAKI
PUTS A
SMILE ON
EVERY-
BODY'S
FACE.

I THINK
IT'S A
GREAT
IDEA FOR
THE MENU.

THIS IS
HIROSHIMA
STYLE,
THOUGH.

GUESS THE
STANDARD'S ARE
STANDARD FOR
A REASON.

OH,
NATSUME-
SAN. I THINK
THIS ONE'S
READY.

IYO-SAN!
DON'T
TOUCH THE
GRIDDLE!

IT'S
HOT!

SIZZLE

WHAT?
YOUR
CLASS IS
DOING
OKONO-
MIYAKI
FOR THE
FESTIVAL,
TOO?

THMP
THMP
THMP

YOU
SEE?

IF YOU
DON'T
TREAT
THIS VERY
SERIOUSLY,
YOU'LL
LOSE IT.

AND
NOW FOR
MONJA-
YAKI.

YEAH,
YEAH, I
KNOW.

WE'RE
SHARING
IT SO WE
CAN EACH
TRY A LITTLE
OF ALL THE
DIFFERENT
TYPES!

ARE WE
CLEAR,
SASAYAN-
KUN?!

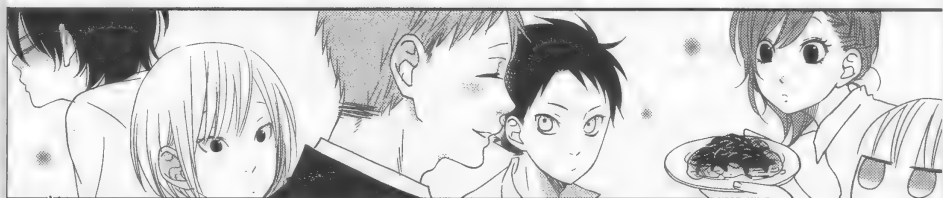
ENOUGH,
YOSHIDA-KUN!
WE KNOW! YOU
WANT TO DO
OKONOMIYAKI!
GIMME THAT
SPATULA!!

WHAT'S
WRONG
NATSUME-
SAN? ISN'T
THIS HOW
WE ALWAYS
DO IT?

GIVE ME
YOUR
PLATE.

WHAT A
FULFILLING
SCHOOL LIFE
YOU LEAD!

A FESTIVAL
PLANNING
MEETING AT AN
OKONOMIYAKI
JOINT ON THE
WAY HOME
FROM
SCHOOL.



OUR
LITTLE
SENSEI
REALLY
OWES YOU
A LOT FOR
HOW YOU
TREATED
HIM THE
OTHER

MY, MY!
WHEN I SAW
YOU THE
OTHER DAY,
I HAD NO
IDEA YOU
WERE THE
YOUNG LADY
FROM THE
YAMAGUCHI
FAMILY.

DAY!

WHACK

...WOULD
YOU LIKE
SOME,
ANDO-
SAN?

OH/
MAY
I?

WELL,
YEAH. IT'S
546 YEN*
A HEAD.

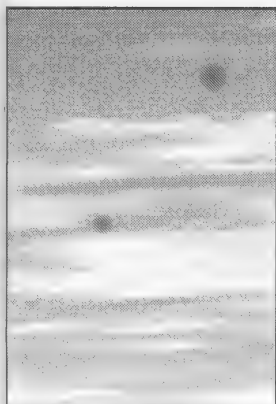
IT'S
RIGHT IN
FRONT
OF YOU,
SASAYAN-
KUN.

NATSUME-
SAN, PASS
THE SAUCE.

OH/
YOU'RE HARU-
SEMPAI'S
FATHER'S...

*ABOUT \$5.46





BUT WHEN
HE GOES
THAT FAR
TO HIDE IT...

ESPECIALLY
BECAUSE I
THINK IYO-
SAN KNOWS
SOMETHING.

...IT ONLY
MAKES
ME MORE
CURIOUS.

WHAT...

ANDO-
SAN.

IF YOU'RE
WAITING
FOR HARU,
HE'S STILL
ARGUING
OVER HIS
CLASS'S
MENU.

WITH
SASAYAN-
KUN
AND THE
OTHERS.

STUDENTS
CERTAINLY
HAVE A LOT
OF TIME
ON THEIR
HANDS.

HA
HA
HA.



WELL, I'LL
COME UP
WITH THE
CHORE-
OGRAPHY
AND THE
COSTUMES.

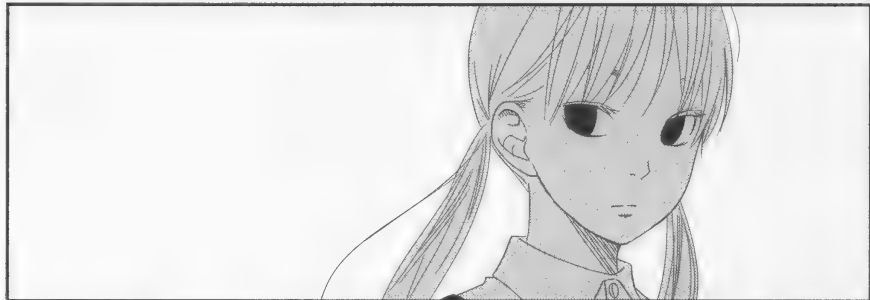
WE'LL HAVE
A CRASH
COURSE
TOMORROW,
MITTY!!!

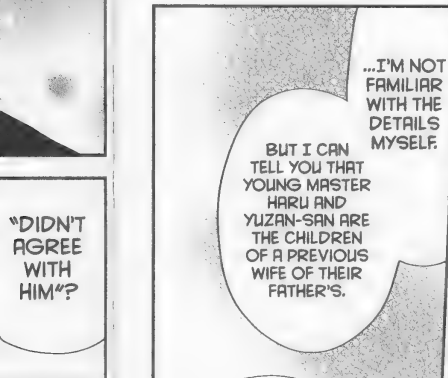
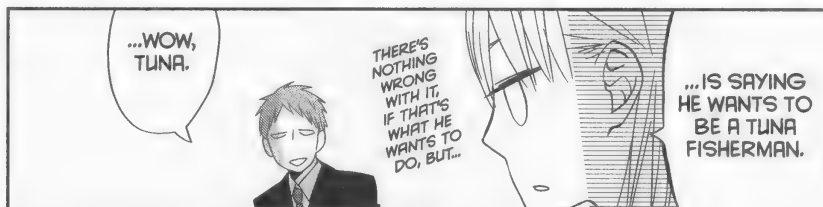
I'VE
AGREED TO
DO IT, AND I
WILL GIVE IT
MY BEST.



OH.

ARE YOU
GOING
HOME?









YOU
WANTED
TO KNOW
WHY
YOUNG
MASTER
HARU IS
HERE.

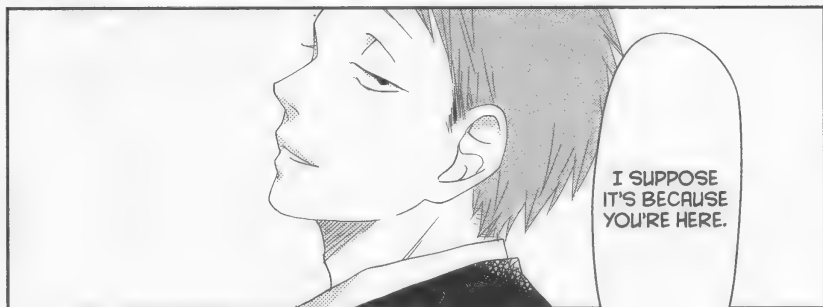
IT'S
BECAUSE
HE WANTS
TO BE!

WE'VE
TOLD HIM
HE CAN
COME
HOME.

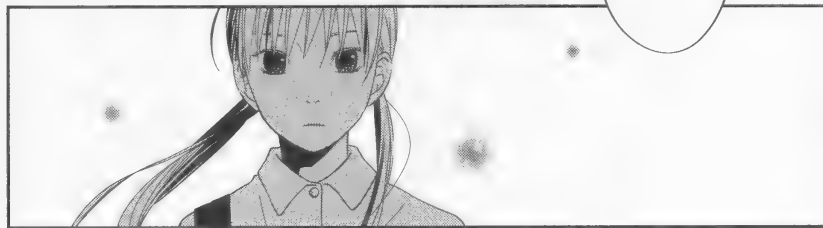


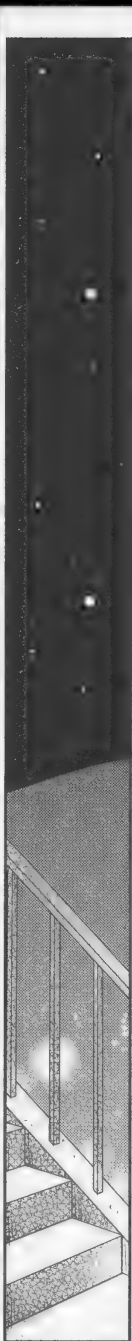
...I'M
SORRY,
BUT I
HAVE
SOME
WORK
TO TAKE
CARE OF.

I'LL HAVE
TO EXCUSE
MYSELF FOR
TODAY. WOULD
YOU INFORM
THE YOUNG
MASTER?



I SUPPOSE
IT'S BECAUSE
YOU'RE HERE.







DO YOU
REALLY
HAVE NO
INTENTION
OF GOING
BACK
HOME?



COME
ON!

WHAT?

WANT
MY
HEAD?!



I STILL
DON'T
KNOW
ANYTHING
ABOUT
YOU.

YOU
NEVER
TELL ME
ANYTHING.



...WAS
IT
AND?

DAMMIT, HE
BROKE HIS
PROMISE.

DID HE
TELL YOU
SOMETHING
HE SHOULDN'T
HAVE?

IT'S YOUR
FAULT
FOR NOT
TELLING ME
YOURSELF.



YUZAN WAS
MY ONLY
RELATION.

...AT THAT
HOUSE,

...WAS MY
AUNT.

THE ONLY
PERSON
WHO EVER
ANSWERED MY
QUESTIONS...



THAT'S
ALL.



SO NOW...

...I HAVE NO
REASON TO GO
BACK THERE
ANYMORE.



EVERY-
THING I
WANT







LET'S
GO
HOME.

WHAT'S
WRONG,
HARU?

?

UH...

BANANA
CREPES.

OH YEAH,
WHAT DID
YOUR CLASS
DECIDE,
HARU?

YEAH.

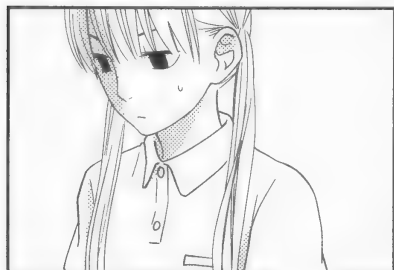
THAT HAS
NOTHING
TO DO WITH
OKONOMIYAKI.





CONTINUED IN VOLUME 10!!

AFTER THAT



MONSTER GIRLS
COLLECTION



TO BE CONTINUED IN
VOLUME 10.



C O M M E N T

Robico

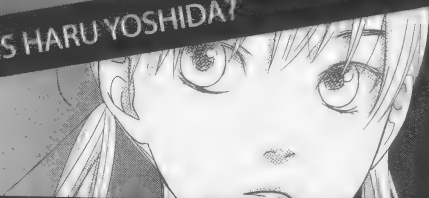


This is volume nine. Time definitely flies. Sometimes I don't know anymore if the time in the manga or the time in reality is the real time. And so today, I realize that I'm like the manga artist I imagined when I was a child.

IN THE NEXT ISSUE OF MY LITTLE MONSTER



JUST WHO IS HARU YOSHIDA?



WHAT DOES SHIZUKU MIZUTANI REALLY WANT?



WE FINALLY REACH THE HEART OF THE STORY.



WHAT AWAITS AFTER THE SPARKLE OF ADOLESCENCE...?!!



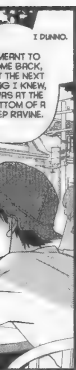
MY LITTLE MONSTER,
VOLUME 10
ON SALE SOON!!

"IF NOT
FOR YOU."



"I ALWAYS
THINK HOW
MUCH
BETTER
EVERYTHING
WOULD BE"





us quote
o Ikeda.
nen
d as,
ctuality,
cial
h lower
those
ce. Iyo
n's
eat a

or tourists
case,
er stamps.
.

**BUT I
LOVE IT....!!
I LOVE
IT SO
MUCH....!!**

**NO....!!
YOU TOLD
YOURSELF YOU
OUTGREW
THAT WHEN YOU
GRADUATED
MIDDLE
SCHOOL!!**

**FATE IS
FAR FROM
DESTROYED.**



My Little Monster 09 Translation Notes

Japanese is a tricky language for most Westerners, and translation is often more art than science. For your edification and reading pleasure, here are notes on some of the places where we could have gone in a different direction in our translation of the work, or where a Japanese cultural reference is used.

Test of courage, page 6

Although the test of courage was not portrayed in the story, it is a standard summer activity for manga characters. It usually involves pairing up and walking along a specified path in the dark to get to a goal before chickening out and going back to the safety of the campground. Meanwhile, non-paired members of the group are stationed along the path, waiting to jump out and scare the "unsuspecting" participants. Of course, the characters in My Little Monster can't let anything be as straightforward as that, and while we don't know exactly what happened, we can be pretty sure it was hilarious.



Go eat buckwheat, page 7

This may be a reference to a famous quote by Japanese Prime Minister Hayato Ikeda. Apparently there was a scandal when something he said was interpreted as, "poor people, eat buckwheat!" In actuality, he was commenting on the financial state of things, and how those with lower incomes tend to eat wheat, while those with more money will eat more rice. Iyo might be suggesting that Yamaken's friends are lower class and should eat a food worthy of their station.



Stamp rally, page 8

A stamp rally is sort of like a scavenger hunt, and it's a way for tourists to see everything a town or a tourist spot has to offer. In this case, Shizuku has a map, marking all the places she can find rubber stamps. If she stamps all of them on her paper, she can collect a prize.



Radio calisthenics, page 17

Radio calisthenics is an exercise program in Japan. In Haru's case, he probably went to a radio calisthenics program for kids over the summer. The program would have provided an attendance card, which would have a calendar on it. The calendar would get a stamp on every day he attended, filling up like a stamp rally card.

Anmitsu, page 19

As you may have guessed from the fact that Yuzan is making the suggestion, anmitsu is a type of dessert. It's made of agar jelly and served with sweet bean paste and fruit.



Word chain, page 43

A common game to pass the time in Japan is called shiritori, or "take the end." A similar English-speaking game is called word chain. In both games, the idea is to take the last letter of the previous players word and start a new word. In Japan, the writing system is a syllabary, so the next word will start with the next syllable. But if a word ends in the syllabic n, then the game usually ends because no words in the Japanese language start with the syllabic n. (They may start with n, but because each written character represents a vowel sound or a consonant followed by a vowel (except for syllabic n), it would be written with the character for na, ni, nu, ne, or no.) Yuzan cruelly crushes his own idea by starting with the word purin (pudding or flan). The translators attempted to replicate the effect his choice would cause by choosing a word that ends in x.



Obon, page 50

Obon is a Japanese holiday that honors the spirits of the dead. It's celebrated in the summer and is a time for family reunions.

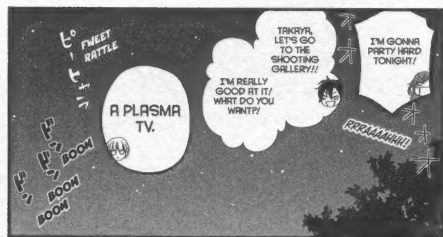


Yukata, page 59

A yukata is a light summer kimono. Traditional Japanese clothing isn't as commonly worn in Japan these days, but they still bring it out for special occasions like summer festivals.

Two aaay, page 60

When taking pictures in English-speaking countries, we often ask people to say "cheese," because the "ee" sound causes people to natural move their lips into a smile. In Japan, the sound of a smile is ni, for the same reason. So when taking pictures, sometimes the photographer will ask the subjects what one plus one is, because the answer, in Japanese, is ni (two). Since these are pictures of the members of class 2-A, they can't resist adding the rest of their class name.



Shooting gallery, page 61

A shooting gallery at a Japanese festival is just a little bit different than what the reader may be used to in North America. In America, shooting galleries usually involve shooting at targets that are worth prizes. At a Japanese festival, the prizes are the targets; if you can knock it over, you can take it home. Prizes such as plasma TVs may be on display, but because the guns are toys and the bullets are lightweight, the odds of knocking one over are very slim.

Household altar, page 63

As the name suggests, a household altar, or butsudan, is a Buddhist altar in the home. It is a wooden cabinet with religious objects and a place to put offerings of flowers and food. They often hold memorial tablets of deceased relatives, so Mitchan's probably has one of his late mother, and the lady from the takoyaki stand probably has a picture of her late husband in her butsudan. Taking flowers from a household altar can be roughly equivalent to taking them from someone's grave.





Going nobita, page 125

Nobita is the main human character of the super popular Japanese manga and anime, Doraemon. One of his most notable traits is his cowardice.

The problem is this, page 128

The "this" Ando is referring to is explained by the gesture he is making with his hand. In Japan, the pinky finger signifies a woman. When someone holds up a pinky and says "this," that person is usually referring to a lover or mistress.



The red book, page 143

The red book that Shizuku is referring to is an akahon (red book) collection of college entrance exam questions.